



**BOSCH**

**Register** your

new device on

MyBosch now and

get free benefits:

**bosch-home.com/  
welcome**



# Integruota orkaitė

**HBG632B.1S**

[lt] Naudotojo vadovas ir įrengimo instrukcijos

# Daugiau informacijos ieškokite skaitmeniniame vartotojo vadove.



## Turinys

### NAUDOTOJO VADOVAS

1	Sauga .....	2
2	Daiktinės žalos išvengimas .....	4
3	Aplinkosauga ir taupymas.....	4
4	Susipažinimas .....	5
5	Kaitinimo būdai .....	7
6	Priedai.....	8
7	Prieš pradedant naudoti pirmą kartą .....	9
8	Svarbiausia informacija apie valdymą.....	9
9	Greitasis įkaitinimas .....	10
10	Laiko funkcijos.....	11
11	Apsauga nuo vaikų .....	12
12	Šabo nuostata .....	12
13	Pagrindinės nuostatos .....	13
14	Valymas ir priežiūra .....	13
15	Rėmas .....	15
16	Prietaiso durelės .....	16
17	Sutrikimų šalinimas .....	18
18	Utilizavimas .....	20
19	Klientų aptarnavimo tarnyba .....	21
20	Viskas pavyks .....	21
21	MONTAVIMO INSTRUKCIJA.....	26
21.1	Bendrieji montavimo nurodymai.....	26



## 1 Sauga

Atkreipkite dėmesį į toliau pateiktus saugos nurodymus.

### 1.1 Bendrosios nuorodos

- Atidžiai perskaitykite šią instrukciją.

- Išsaugokite instrukciją bei informaciją apie produktą. Jų gali prireikti vėliau, be to, galėsite ją perduoti naujam prietaiso šeimininkui.
- Jei transportuojant prietaisas buvo pažeistas, nejunkite jo prie elektros tinklo.

### 1.2 Naudojimas pagal paskirtį

Šis prietaisas skirtas tik įmontuoti. Laikykite specialios montavimo instrukcijos. Prietaisus be kištuko gali prijungti tik leidimą turintis kvalifikuotas personalas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisės reikalauti garantijos.

Naudokite prietaisą tik:

- ruošdami patiekalus ir gėrimus,
- privačiame namų ūkyje ir uždarose namų aplinkos patalpose,
- ne daugiau kaip 4000 m aukštyje virš jūros lygio;

### 1.3 Naudotojų rato apribojimas

8 metų ir vyresni vaikai ar asmenys, kurie dėl nepakankamų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų arba nepakankamos patirties ar nežinimo negali saugiai valdyti prietaiso gali juo naudotis tik prižiūrimi kito asmens arba jeigu jie yra supažindinti su saugiu prietaiso naudojimu bei suprantą iš to kylančius pavojus.

Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu. Valymo ir naudotojo atliekamų techninės priežiūros darbų vaikai negali atlikti, nebent jiems jau sukako 15 metų ir jie bus prižiūrimi. Jaunesni nei 8 metų vaikų neturėtų būti arti prietaiso ir jungimo laidų.

### 1.4 Saugus naudojimas

Priedą į kamerą visada stumkite tinkama puse.

→ "Priedai", Psl. 8

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Kameroje laikomi degūs daiktai gali užsiliepsnoti.

- Kameroje niekada nelaiykite degių daiktų.
- Pradėjus sklisti dūmams reikia išjungti prietaisą arba ištraukti iš elektros lizdo kištuką

ir kol kas neatidaryti durelių, kad užgestų galimai įsiplieskusi liepsna.

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsidegti.

- Prieš naudodami iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

Atidarant prietaiso dureles susidaro oro trauka. Kepimo popierius gali liesti kaitinimo elementus ir užsidegti.

- Jkaitindami ir ruošdami maistą niekada nedékite kepimo popieriaus nepritvirtinę prie priedų.
- Kepimo popierių visada supjaustykite pagal matmenis ir prispauskite indu arba kepimo forma.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besileičiančios dalys jkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

Priedai ir indai labai jkaista.

- Karštus priedus arba indus iš orkaitės visa da išimkite puodkélémis.

Alkoholio garai karštoje orkaitėje gali užsidegti.

- Patiekalamas naudokite tik mažus stiprių gérimų kiekius.
- Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!**

Pasiekiamos dalys prietaisui veikiant jkaista.

- Niekada nelieskite karštų dalių.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Atidarant prietaiso dureles, gali prasiskverbtai karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomi.

- Prietaiso dureles atidarykite atsargiai.
- Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuosi saugiu atstumu.

Dėl vandens karštoje orkaitėje gali susidaryti karštų vandens garu.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskiltili.

- Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar aštriu metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.

Prietaisas ir lengvai pasiekiamos dalys gali būti aštrūs.

- Būkite atsargūs naudodami ir valydamai.
- Jei įmanoma, mūvėkite apsaugines pirštines.

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalių briaunos gali būti aštrios.

- Mūvėkite apsaugines pirštines.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to mokytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis atsarginėmis dalimis.
- Jeigu appgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

Apgadinta el. tinklo prijungimo kabelio izoliacija kelia pavojų.

- Saugokite, kad el. tinklo prijungimo kabelis niekada nesiliestų prie karštų prietaiso dalių arba kitų šilumos šaltinių.
- Saugokite, kad elektros kabelis niekada nesiliestų prie aštrų smaigalių ar briaunų.
- Elektros kabelio jokiu būdu nesulenkitė, neprispauskite ir nekeiskite jo konstrukcijos. Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgi.

- Nevalykite prietaiso garu arba aukštu slėgiu valančiais įrenginiais.

Apgadintas prietaisas arba appgadintas el. tinklo prijungimo kabelis kelia pavojų.

- Niekada nenaudokite appgadinto prietaiso.
- Norédami atjungti prietaisą nuo elektros tinklo, niekada netraukite už el. tinklo prijungimo kabelio. Visada traukite už el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuko.
- Jeigu prietaisas arba el. tinklo prijungimo kabelis appgadinti, tuoju pat ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką arba išjunkite saugiklį saugiklių dėžutėje.
- Kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.  
→ Psl. 21

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus: magnetizmas!**

Valdymo skydelyje arba valdymo elementuose yra įtaisyti nuolatiniai magnetai. Jie gali turėti

Įtakos elektroninių implantų, pvz., širdies stimulatorių ar insulino pumpų, veikimui.

- Asmenys, kuriems implantuoti elektroniniai implantai, turi laikytis ne mažesniu nei 10 cm atstumu nuo valdymo skydelio.

### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus uždusti!**

Vaikai gali užsimauti pakuotės medžiagas ant galvos arba jas įsivynuoti ir uždusti.

- Saugokite pakuotės medžiagas nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su pakuotės medžiagomis.

Vaikai gali įkvėpti arba praryti smulkias detales ir taip uždusti.

- Saugokite smulkias detales nuo vaikų.
- Neleiskite vaikams žaisti su smulkiomis detalemis.

### **1.5 Halogeninė lemputė**

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!**

Kameros lemputės smarkiai įkaista. Pavojus nusideginti išlieka ir išjungus.

- Nelieskite stiklinio dangčio.
- Valydamai stenkitės neliesti.

#### **⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!**

Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekiama įtampa.

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžutėje išjunkite saugiklį.

## **2 Daiktinės žalos išvengimas**

### **2.1 Bendroji informacija**

#### **DĒMESIO!**

Aukštesnėje nei 50 °C temperatūroje dėl daiktų, sudėtų ant kameros dugno, pradeda kauptis šiluma. Kepimo ir skrudinimo laikas nebeatitiks rekomenduojamo, be to, gali būti pažeistas emalis.

- Ant kameros dugno niekada nedékite jokių priedų, kepimo popieriaus ar folijos.
- Indą ant kameros dugno galite dėti tik nustatę žemesnę nei 50 °C temperatūrą.

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedékite indo su vandeniu.

Dėl ilgalaičių drėgmės kamera ima rūdyti.

- Baigę naudoti išsausinkite kamerą.
- Drėgnų maisto produktų ilgai nelaikykite uždarytoje kameroje.
- Nelaikykite kameroje maisto.
- Jei prietaisas paliekamas atvėsti atidarius dureles, potam tikro laiko gali būti pažeidžiamos šalia esančių baldu prikinės dalys.
- Jei maistą ruošėte aukštoje temperatūroje, palikite atvėsti neatidarę durelių.
- Saugokite, kad nieko neprispaustumėte prietaiso durelėmis.

- Atviromis prietaiso durelėmis kameras džiovinkite tik tuomet, jei buvote nustatę didelį drėgmės kiekį.

Nuo kepimo padéklų lašančios vaisių sultys palieka dėmių, kurių nebeįmanoma pašalinti.

- Jei vaisinio pyrago vaisiai itin sultingi, nepridékite jų į kepimo padéklą per daug.
- Jei įmanoma, naudokite gilesnes universalias kepiamo skardas.

Kameros valiklio įpyles į šiltą kameras pažeidžiamas emalis.

- Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kameras.
- Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.

Labai užsiteršsus sandarikliui, prietaiso durelės eksplatuojant užsidaro netinkamai. Gali būti pažeistos priekinės gretimų baldų plokštės.

- Sandarikliai visada turi būti švarūs.
- Niekada nenaudokite prietaiso, jei sandariklis pažeistas arba jo néra.

Prietaiso durelės gali būti pažeistos ant jų sédantis ar dedant daiktus.

- Nieko nedékite ant prietaiso durelių ir ant jų neséskite.
  - Ant prietaiso durelių nedékite indų arba priedų.
- Tam tikruose modeliuose uždarant prietaiso dureles priedas gali subražyti durelių stiklą.
- Priedą į kameras visada įstumkite iki galio.

## **3 Aplinkosauga ir taupymas**

### **3.1 Pakuotės utilizavimas**

Pakuotei naudojamos medžiagos yra nekenksmingos aplinkai, jas galima perdirbti.

- Atskiras dalis išmeskite išrūšiavę.

### **3.2 Energijos taupymas**

Jei paisysite šių nuorodų, Jūsų prietaisas vartos mažiau elektros.

Prietaisą įkaitinkite tik tuomet, jei tai nurodyta recepte arba nustatymo rekomendacijose.

- Jei prietaiso nekaitinsite, suraupykite iki 20 % elektros energijos.

Naudokite tamsias, juodai lakuotas arba emaliuotas kepimo formas.

- Tokios kepimo formos ypač gerai įkaista.

Prietaisui veikiant dureles atidarykite kuo rečiau.

- Tuomet nepasikeis kameros temperatūra ir ne-reikės prietaiso kaitinti papildomai.

Kelis patiekalus ruoškite paeiliui arba vienu metu.

- Kamera bus įkaitusi po pirmojo kepimo. Taip su-trumpės kito kepmamo pyrago kepimo trukmė.

Jei patiekalą ruošiate ilgiau, likus maždaug 10 minučių iki pabaigos išjunkite prietaisą.

- Liekamosios šilumos pakaks patiekalui paruošti iki galo.

Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

- Nereikalingų priedų kaitinti nereikėtų.

Prieš kepdamis šaldytus patiekalus, juos atitirpinkite.

- Sutaupysite elektros energijos, kurios reikia patieka-lui atitirpinti.

#### **Pastaba.**

Prietaisas vartoja:

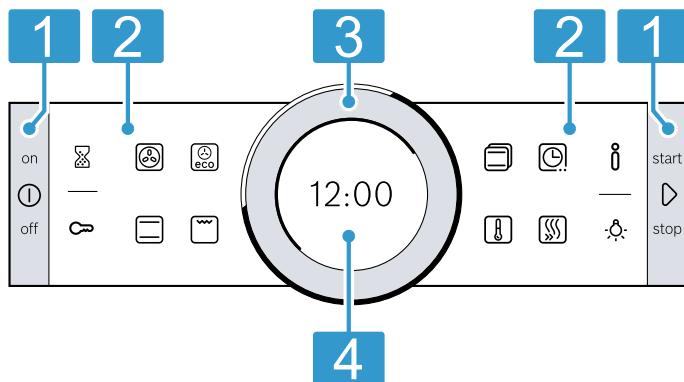
- veikdamas su įjungtu ekrantu – maks. 1 W;
- veikdamas su išjungtu ekrantu – maks. 0,5 W.

## 4 Susipažinimas

### 4.1 Valdymo skydelis

Valdymo skydelyje Jūs nustatote visas savo prietaiso funkcijas ir gaunate informacijos apie darbo būseną.

**Pastaba.** Priklasomai nuo prietaiso tipo, paveikslėlyje smulkmenos, pvz., spalva ir forma, gali skirtis.



#### **1 Mygtukai**

Valdymo skydelio kairėje ir dešinėje pusėse esančiuose mygtukuose yra spaudimo taškas. Paspauskite mygtuką, jei norite ji aktyvinti. Prie-taisuose, kurių priekinė dalis néra iš nerūdija-nčiojo plieno, mygtukų funkciją taip pat atlieka jutikliniai laukeliai.

#### **2 Jutikliniai laukeliai**

Jutikliniai laukeliai yra lietimui jautrūs plotai. Norėdami pasirinkti funkciją, švelniai palieskite atitinkamą laukelį.

#### **3 Valdymo ratukas**

Valdymo ratuką galite sukti ir į kairę, ir į dešinę pusę. Švelniai spustelėkite valdymo ratuką ir pasukite norima kryptimi.

#### **4 Ekranas**

Ekrane rodomas esamos nustatomosios vertės, galimos parinktys arba pranešimai.

### 4.2 Mygtukai

Valdymo skydelio mygtukais kairėje ir dešinėje pusėse įjungsite ir išjungsite prietaisą arba režimą.

Mygtukas	Funkcija	Paskirtis
(I)	on/off	Prietaiso įjungimas arba išjungimas.
(D)	start/stop	Trumpas spustelėjimas: režimo paleidimas arba nutraukimas. Paspaudimas maždaug 3 sekundes: režimo nutraukimas.

### 4.3 Jutikliniai laukeliai

Jutikliniais laukeliais tiesiogiai pasirinksite įvairias funk-cijas.

Jutikliniai laukeliai valdymo skydelio išorėje skirti pagrindinėms funkcijos, o jutikliniai laukeliai valdymo skydelio vidinėje srityje – maisto ruošimo režimui.

Šiuo metu pasirinktos funkcijos jutiklinis laukelis šviečia raudonai.

Jutiklinis laukelis išreje	Funkcija	Paskirtis
	Laikmatis	Laikmačio pasirinkimas.
	Apsauga nuo vaikų	Paspaudimas apie 4 sekundes: apsaugos nuo vaikų aktyvinimas arba pa-syvinimas.
	Informacija	Galima peržiūrėti papildomą informaciją apie funkciją arba nuostatą. Norédami atverti pagrindines nuostatas, išjungę prietaisą maždaug 3 sekundes palaikykite nuspaudę.
	Kameros apšvietimas	Kameros apšvietimo įjungimas arba išjungimas.

Jutiklinis laukelis vidi-nėje srityje	Funkcija	Paskirtis
	4D karšto oro srautas	Tiesioginis kaitinimo būdo „4D karšto oro srautas“ pasirinkimas.
	Viršutinis / apatinis kai-tinimo elementas	Tiesioginis kaitinimo būdo „Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas“ pasiri-nkimas.
	Ekonomiškasis karšto oro srautas	Tiesioginis kaitinimo būdo „Ekonomiškasis karšto oro srautas“ pasirinki-mas.
	Didysis grilis	Tiesioginis kaitinimo būdo „Didysis grilis“ pasirinkimas.
	Kaitinimo būdai	Kaitinimo būdų sąrašo pasirinkimas.
	Temperatūra	Kameros temperatūros pasirinkimas.
	Laiko funkcijos	Laiko funkcijų pasirinkimas.
	Greitas įkaitinimas	Kameros greitojo įkaitinimo paleidimas arba sustabdymas.

#### 4.4 Valdymo ratukas

Valdymo ratuku galite keisti ekrane rodomas nustato-mąsias vertes.

Kai keičiant nustatomąsias vertes, pvz., temperatūros, pasiekiamą mažiausioji arba didžiausioji vertė, ji lieka ekrane. Jei reikia, vėl pakeiskite vertę valdymo ratuku. Sąrauose, pvz., kaitinimo būdų, pasiekus paskutinę vertę vėl rodoma nuo pirmosios.

#### 4.5 Ekranas

Įvairiuose ekrano lygiuose bus rodomas pasirinktos nustatomosios vertės.

Vertė pagrindinėje dalyje	Vertė pagrindinėje dalyje ryškiai rodoma balta spalva. Jei reikia, pakeiskite vertę valdymo ratuku. Įjungus režimą, pagrindinėje dalyje rodoma temperatūra arba pakopa.
Vertė fone	Fone vaizduojamos vertės yra pilkos spalvos. Norédami pakeisti vertę valdy-mo ratuku, pirmiausia pasirinkite norimą funkciją.
Padidinimas	Kol valdymo ratuku keičiate vertę, padidinta būna tik ši vertė.

#### Ratuko linija

Ekrane matysite ratuko liniją.

- Vietos rodmuo

Keisdami vertę pagal ratuko liniją matysite, kurioje parinkčių sąrašo vietoje dabar esate. Atsižvelgiant į nustatymo diapazoną ir parinkčių sąrašo ilgi, ratuko linija būna ištisinė arba padalyta į segmentus.

- Eigos indikatorius  
Naudojant ratuko linija rodo eigą ir vienos sekundės intervalu užspildo raudona spalva.  
Jei skaičiuojama trukmė, kas sekundę užgėsta po vieną ratuko linijos segmentą.

#### Temperatūros indikatorius

Įkaitinimo linija ir liekamosios šilumos rodmuo rodo kameros temperatūrą.

Dél terminės inercijos rodoma temperatūros vertė gali šiek tiek skirtis nuo faktinės temperatūros kamerijoje.

- Įkaitinimo linija  
Įjungus po temperatūros rodmeniu esanti balta linija kaistant kamerai užspildo raudona spalva. Kai vei-kiant įkaitinimo funkcijai pasiekiamas optimalus laikas dėti patiekalus, raudona linija tampa ištisinė.  
Jei yra nustatymo pakopos, pvz., grilio kaitinimo pa-kopos, įkaitinimo linija raudona spalva užspildo iš karto.
- Liekamosios šilumos rodmuo  
Kai prietaisas išjungtas, ratuko linija rodo kameros liekamają šilumą. Kuo mažesnė liekamoji šiluma, tuo tamsesnė yra ratuko linija, o po tam tikro laiko ji visiškai dingsta.

#### 4.6 Kamera

Naudojant kameros funkcijas lengviau ekspluoatuoti prietaisą.

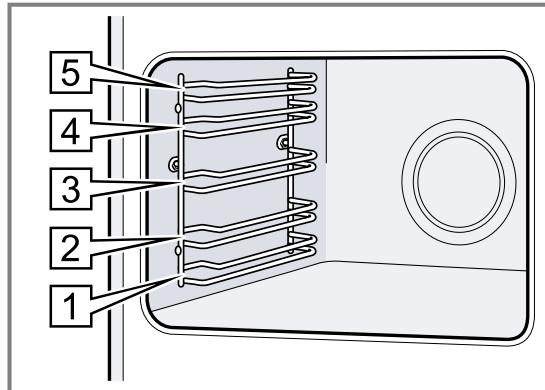
#### Rėmas

Į kameros rėmą įvairiuose lygiuose galima įstumti priedus.

→ "Priedai", Psl. 8

Jūsų prietaise yra 5 įstūmimo lygiai. Įstūmimo lygiai skaičiuojami iš apačios į viršų.

Pvz., norédami išvalyti, galite rėmą iškabinti.  
→ "Rémas", Psl. 15



## Apšvietimas

Kamerą apšviečia viena arba kelios orkaitės lemputės.

Atidarius prietaiso dureles įsijungia kameros apšvietimas. Jei prietaiso durelės lieka atidarytos ilgiau nei 15 minučių, apšvietimas vėl išsijungia. Daugumoje darbo režimų apšvietimas įsijungia paleidus darbo režimą. Režimui pasibaigus, apšvietimas išsijungia.

## Vésinamasis ventiliatorius

Vésinamasis ventiliatorius įsijungia ir išsijungia pagal prietaiso temperatūrą. Šiltas oras išeina pro dureles.

### DÉMESIO!

Neuždenkite ventiliacijos angos virš prietaiso durelių. Prietaisas perkais.

- Neuždenkite ventiliacijos angos.

Kad baigus naudoti prietaisas greičiau atvėstų, vésinamasis ventiliatorius dar kurį laiką veikia.

## Prietaiso durelės

Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, darbo režimas sustos. Kai prietaiso dureles uždarysite, darbo režimas bus automatiškai tēsiamas.

## 5 Kaitinimo būdai

Tam, kad savo patiekalamams visada galėtumėte pasirinkti tinkamą kaitinimo būdą, nurodysime skirtumus ir naujomo sritis.

Atskiri kaitinimo būdai pažymėti simboliais, kurie padeja juos atpažinti.

Jums pasirinkus kaitinimo būdą, prietaisas rekomenduoja tinkamą temperatūrą arba pakopą. Galite vertes patvirtinti arba keisti nurodytame diapazone.

Kai nustatyta aukštėsnė nei 275 °C temperatūra ir 3 grilio kaitinimo pakopa, po maždaug 40 minučių prietaisas temperatūrą sumažina maždaug iki 275 °C ir 1 grilio kaitinimo pakopos.

Simbo- lis	Kaitinimo būdas	Temperatūra	Paskirtis ir veikimo būdas Galimos papildomos funkcijos
	4D karšto oro srautas	30–275 °C	Mėsai arba kepiniams, kepamiems viename arba keliuose lygiuose. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį.
	Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas	30–300 °C	Kepiniams arba mėsai, įprastai kepamiems viename lygyje. Kaitinimo būdas labiausiai tinkta pyragams su sultingais priedais. Karštis tolygiai sklinda iš viršaus ir apačios.
	Ekonomiškasis karšto oro srautas	30–275 °C	Pasirinkti patiekalai neįkaitinus prietaiso ir juos taušojant ruošiami viename lygyje. Ventiliatorius kameroje tolygiai paskirsto galinėje sienelėje esančio apvaliojo kaitinimo elemento skleidžiamą karštį. Patiekalas palaipsniui ruošiamas naudojant liekamają šilumą. Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 125 °C iki 275 °C. Ruošdami patiekalus garuose prietaiso dureles laikykite uždarytas. Šis kaitinimo būdas naudojamas energijos sąnaudoms recirkuliniu režimu ir energijos efektyvumo klasei nustatyti.
	Ekonomiškasis viršutinis / apatinis kaitinimo elementas	30–300 °C	Pasirinkti patiekalai ruošiami juos taušojant. Karštis sklinda iš viršaus ir apačios. Efektyviausias yra kaitinimo būdas nuo 150 °C iki 250 °C. Toks kaitinimo būdas naudojamas siekiant, kad energijos sąnaudos būtų įprastos.
	Kepimas griliu su oro recirkuliacijos funkcija	30–300 °C	Paukštienei, visai žuviai ar dideliems mėsos gabalamams kepti. Pakaitomis įsijungia ir išsijungia grilio kaitinimo elementas ir ventiliatorius. Ventiliatorius pučia aplink patiekalą karštą orą.

Simbo- lis	Kaitinimo būdas	Temperatūra	Paskirtis ir veikimo būdas Galimos papildomos funkcijos
	Didysis grilis	Grilio kaitinimo pakopos: 1 = silpnai 2 = vidutiniškai 3 = stipriai	Plokštiems grilyje kepamiems gabalėliams, pavyzdžiui, didkepsniams, dešrelėms ar skrebučiams, kepti. Patiekalams apkepti. Kaista visas paviršius po grilio kaitinimo elementu.
	Picos kepimo režimas	30–275 °C	Picai ar patiekalams, kuriems reikia didelės kaitros iš apačios, ruošti. Kaista apatinis ir apvalusis kaitinimo elementai galinėje sienelėje.
	Atitirpinimas	30–60 °C	Užšaldytam maistui atitirpinti jį tausojant.

## 6 Priedai

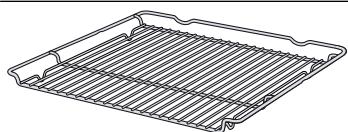
Naudokite originalius priedus. Jie yra pritaikyti Jūsų prietaisui.

**Pastaba.** Jei priedas įkaista, jis gali deformuotis. Deformacija neturi jokios įtakos veikimui. Priedui atvésus deformacija pranelysta.

Atsižvelgiant į prietaiso tipą, pristatytais priedas gali skirtis.

### Priedai

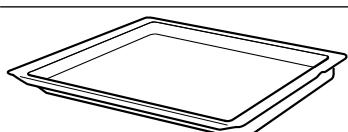
Grotelės



### Naudojimas

- Pyragų formos
- Apkepo formos
- Indas
- Mėsa, pvz., kepsnys arba grilyje kepami gabalėliai
- Užšaldyti patiekalai

Universalai kepimo skarda



- Sultingi pyragai
- Kepiniai
- Duona
- Dideli kepsniai
- Užšaldyti patiekalai
- Lašantiems skysčiams, pvz., riebalams keparti grilyje ant grotelių, surinkti.

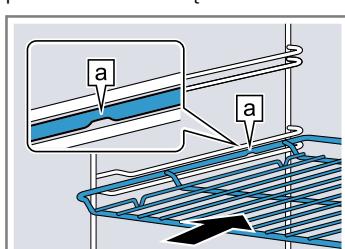
### 6.1 Užfiksavimo funkcija

Užfiksavimo funkcija neleidžia priedams pakrypti juos ištraukiant.

Priedą galite ištraukti maždaug iki pusės, kol jis užsifiksuos. Apsauga nuo virtimo veikia tik tuomet, kai priedas į kamerą įstumtas tinkamai.

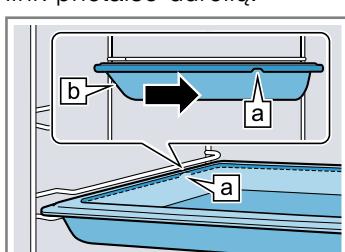
Grotelės

Groteles įstumkite atvira puse link prietaiso durelių ir išlinkiu žemyn ~.



Padéklas  
Pvz., uni-  
versali ke-  
pimo skar-  
da arba ke-  
pimo padé-  
klas

Įstumkite padéklą įstrižuoju kraštu [b] link prietaiso durelių.



### 6.2 Priedo įstumimas į kamерą

Priedą į kamерą visada stumkite tinkama puse. Tiki tuomet bus galima ištraukti priedą iki pusės jam nepakrystant.

1. Apsukite priedą taip, kad įranta [a] būtų nukreipta į priekį ir žemyn.
2. Priedą stumkite tarp vieno įstumimo lygio dviejų kreipiamujų strypelių.

3. Įstumkite priedą iki galio, kad jis neliestu prietaiso durelių.

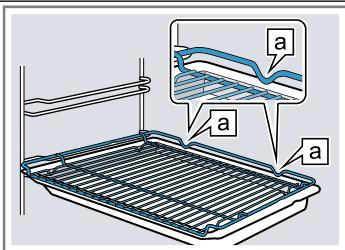
**Pastaba.** Išimkite iš kameros nenaudojamus priedus.

## Priedų derinimas

Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, galite kartu naudoti groteles ir universalią kepimo skardą.

1. Groteles ant universalios kepimo skardos uždékite taip, kad abu tarpikliai **a** gale būtų ant universalios kepimo skardos krašto.
2. Universalią kepimo skardą įstumkite tarp vieno įstumimo lygmens dvių kreipiamujų strypelių. Tuomet grotelės bus virš viršutinio kreipiamojo strypelio.

Grotelės  
ant univer-  
salios kepi-  
mo skar-  
dos



## 6.3 Kiti priedai

Kitų priedų galite įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje, specializuotose parduotuvėse arba internetu.

Didelį prietaiso įrangos asortimentą rasite internte arba mūsų brošiūrose:

[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Priedai priklauso nuo prietaiso modelio. Pirkdami visa da nurodykite tikslų savo prietaiso pavadinimą (E Nr.). Apie Jūsų prietaisui tinkančius priedus teiraukitės interne parduotuvėje arba klientų aptarnavimo tarnyboje.

## 7 Prieš pradedant naudoti pirmą kartą

Nustatykite parametrus, reikalingus pirmajam paleidimui. Išvalykite prietaisą ir priedus.

### 7.1 Pirmojo paleidimo veiksmai

Prijungę prietaisą prie elektros tinklo arba elektros srovėi atsiradus po ilgesnio elektros tiekimo sutrikimo, paleisdami pirmą kartą turite pasirinkti prietaiso nuostatas. Nuostatos ekrane parodomos po kelių sekundžių.

1. Jei reikia, nuostatą pakeiskite valdymo ratuku.  
Galimi nuostatai:  
– Kalba  
– Par. laik.
2. Patvirtinkite paspausdami .
- ✓ Pasirodo kitas nuostatas.
3. Perjunkite kiekvieną nuostatą ir prieikus ją pakeiske valdymo ratuku.
- ✓ Pakeitus paskutinę nuostatą ekrane nurodoma, kad pirmojo paleidimo veiksmai yra baigtī.
- ✓ Ekrane rodomas nustatytas paros laikas.
4. Kad prieš pirmą kartą įsijungiant kaitinimui būtų patikrintas prietaiso veikimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.

### 7.2 Prietaiso valymas prieš naudojant pirmą kartą

Prieš pirmą kartą ruošdami patiekalus prietaise, išvalykite kamerą ir priedus.

1. Iš kameros išimkite informaciją apie gaminį ir priedą. Patirkinkite, ar kameros viduje néra pakuočių likučių, pvz., stiroporo rutuliučių, ir nuplėškite lipniją juostą nuo prietaiso arba iš jo vidaus.
2. Lygius kameros paviršius nuvalykite minkšta drėgna šluoste.
3. Ijunkite prietaisą paspausdami .
4. Nustatykite šias nuostatas:

Kaitinimo būdas	4D karšto oro srautas
Temperatūra	didžiausia
Trukmė	1 val.

→ "Svarbiausia informacija apie valdymą", Psl. 9

5. Ijunkite režimą paspausdami .
- Kol prietaisas kaista, vėdinkite virtuve.
- ✓ Trukmei pasibaigus suveikia signalas, o ekrane rodomas nulinės trukmės rodmuo.
6. Išjunkite prietaisą paspausdami .
7. Prietaisui atvésus, lygius kameros paviršius nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir plovimo šluoste.
8. Priedą kruopščiai nuvalykite plovimo šarmo tirpalu ir šluoste arba minkštu šepečiu.

## 8 Svarbiausia informacija apie valdymą

### 8.1 Prietaiso įjungimas

- Ijunkite prietaisą paspausdami .
- ✓ Ekrane rodomas „Bosch“ logotipas. Paskui rodomi kaitinimo būdai.

### 8.2 Prietaiso išjungimas

Jei prietaiso nenaudosite, jį išjunkite. Jei ilgesnį laiką neatliekate jokių valdymo veiksmų, prietaisas automatiškai išsijungia.

- Išjunkite prietaisą paspausdami .
- ✓ Prietaisas išsijungia. Vykdomas funkcijos sustabdomos.
- ✓ Ekrane rodomas paros laikas ir liekamosios šilumos rodmuo.

### **8.3 Ijungti darbo režimą**

Kiekvieną režimą reikės ijungti ranka.

- Ijunkite režimą paspausdami ▷.
- ✓ Ekrane rodomas nuostatos, veikimo laikas, ratuko linija ir įkaitinimo linija.

### **8.4 Darbo režimo sustabdymas arba nutraukimas**

Galite trumpam sustabdyti režimą ir vėl ji testi. Režimą nutraukus visiškai nuostatos atkuriamos.

1. Norėdami nutraukti režimą trumpam:
  - trumpai spustelėkite ▷.
  - Norėdami testi darbo režimą, spustelėkite ▷.
2. Norėdami nutraukti darbo režimą, apie 3 sekundes spauskite ▷.
- ✓ Darbo režimas nutraukiamas ir visos nuostatos atkuriama.

### **8.5 Kaitinimo būdo ir temperatūros nustatymas**

**Reikalavimas.** Pasirinktas darbo režimas "Kaitinimo būdai" ☐.

1. Valdymo ratuku nustatykite pageidaujamą kaitinimo būdą.
2. Paspauskite ☐.
- ✓ Ekrane temperatūra ryškiai rodoma balta spalva.
3. Valdymo ratuku nustatykite temperatūrą.
4. Ijunkite režimą paspausdami ▷.
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti.
- ✓ Ekrane rodoma, kiek laiko šis režimas jau veikia, ir tikslinė temperatūra.
5. Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą spauskdam u ①.

**Patarimas.** Savo patiekalui tinkamiausią kaitinimo būdą rasite kaitinimo būdų apraše.

→ "Kaitinimo būdai", Psl. 7

**Pastaba.** Prietaise galite nustatyti režimo trukmę ir pabaigos laiką.

→ "Laiko funkcijos", Psl. 11

## **9 Greitasis įkaitinimas**

Norėdami taupyti laiką, nustatę aukštesnę nei 100 °C temperatūrą galite sutrumpinti įkaitinimo trukmę.

Greitojo įkaitinimo funkciją galima naudoti šiemis kaitinimo būdams:

- 4D karšto oro srautas ☀
- Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas ☐

### **9.1 Greitojo įkaitinimo nustatymas**

Kad patiekalas būtų ruošiamas kuo tolygiau, jį į kamerą dėkite tik pasibaigus greitajam įkaitinimui.

**Pastaba.** Trukmę nustatykite tik pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui.

### **Kaitinimo būdo keitimas**

Jei pakeisite kaitinimo būdą, bus atkurtos ir kitos nuostatos.

1. Nutraukite režimą paspausdami ▷.
2. Paspauskite ☐.
- ✓ Ekrane rodomas pirmas kaitinimo būdas su jam rekomenduojama temperatūra.
3. Valdymo ratuku pakeiskite kaitinimo būdą.

### **Temperatūros keitimas**

Ijungę režimą galite tiesiogiai keisti temperatūrą.

- Valdymo ratuku pakeiskite temperatūrą.
- ✓ Temperatūra taikoma iš karto.

### **Kaitinimo būdų tiesioginis pasirinkimas**

Tam tikrus kaitinimo būdus galite tiesiogiai pasirinkti juistikliniu laukeliu.

1. Spustelėkite pageidaujamo kaitinimo būdo jutiklinį laukelį.  
Kaitinimo būdai, kuriuos galima pasirinkti tiesiogiai:
  - 4D karšto oro srautas ☀
  - Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas ☐
  - Ekonomiškasis karšto oro srautas ☀
  - Didysis grilis ☐
- ✓ Ekrane temperatūra ryškiai rodoma balta spalva.
2. Valdymo ratuku nustatykite temperatūrą.
3. Ijunkite režimą paspausdami ▷.
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti.
- ✓ Ekrane rodoma, kiek laiko šis režimas jau veikia, ir tikslinė temperatūra.

### **8.6 Informacijos rodymas**

Dažniausiai prietaise rodoma informacija apie šiuo metu veikiančią funkciją. Kai kurią informaciją prietaisas parodo automatiškai, pvz., susijusią su įspėjimais arba komandų patvirtinimu.

1. Paspauskite ⑥.
- ✓ Jei yra informacijos, ji rodoma kelias sekundes.
2. Ilgesnius tekstus iki galio peržiūrėsite sukdami valdymo ratuka.

1. Nustatykite tinkamą kaitinimo būdą ir aukštesnę nei 100 °C temperatūrą.
2. Paspauskite ☐.
- ✓ Simbolis šviečia raudonai.
3. Ijunkite režimą paspausdami ▷.
- ✓ Išs jungia greitojo įkaitinimo funkcija.
- ✓ Pasibaigus greitojo įkaitinimo laikui, pasigirsta signalas. Raudonas simbolis užgėsta.
4. Idėkite patiekalą į kamerą.

### **Greitojo įkaitinimo nutraukimas**

- Paspauskite ☐.
- ✓ Raudonas simbolis užgėsta.

# 10 Laiko funkcijos

Jūsų prietaise yra įvairių laiko funkcijų, kuriomis galite valdyti veikimą.

## 10.1 Laiko funkcijų apžvalga

Galite nustatyti režimo trukmę ir pabaigos laiką. Laikmatis ir darbo režimas nustatomi atskirai.

Laiko funkcija	Paskirtis
Laikmatis ☰	Laikmatį galite nustatyti atskirai nuo režimo. Tai neturės įtakos prietaiso veikimui.
Trukmė ☱	Jei nustatote režimo trukmę, jai pasibaigus automatiškai išjungiamas prietaiso kaitinimas.
Pabaiga ☲	Trukmės nuostatose galite pasirinkti paros laiką, kada režimas turi išsijungti. Prietaisas išsijungia automatiškai, kad darbo režimas būtų užbaigtas pageidaujamu paros laiku.

## 10.2 Laikmačio nustatymas

Laikmatis ir darbo režimas veikia atskirai. Prietaisui veikiant ir jam neveikiant galite laikmatyje nustatyti daugiausia 23 valandas ir 59 minutes. Laikmačiu priskirtas specialus signalas, todėl tikrai suprasite, ar skamba laikmatis, ar trukmės pabaigos signalas.

1. Paspauskite ☰.
- ✓ Simbolis šviečia raudonai.
2. Laikmačio laiką nustatykite valdymo rankenėle.
3. Mygtuku ☰ išjunkite laikmatį.  
Po kelių sekundžių laikmatis išsijungia automatiškai.
- ✓ Skaičiuojamas laikmačio laikas.
- ✓ Laikmačio laikas ekrane matomas ir išjungus prietaisą.
- ✓ Kai prietaisas išjungtas, ekrane rodomas veikiančio režimo nuostatos. Norėdami kelias sekundes matyti laikmačio laiką, spustelėkite ☰.
- ✓ Pasibaigus laikmačio laikui, pasigirsta signalas. Raudonas simbolis užgėsta.
4. Laikmačio laikui pasibaigus, galima atligli šiuos veiksmus:
  - Jei norite išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį jutiklinį laukelį.
  - Jei norite nustatyti laikmačio laiką iš naujo, spustelėkite ☰ ir nustatykite laikmačio laiką valdymo rankenėle.

### Laikmačio laiko keitimas

Bet kuriuo metu galite pakeisti laikmačio laiką.

1. Paspauskite ☰.
2. Laikmačio laiką pakeiskite valdymo rankenėle.
3. Patvirtinkite paspausdami ☰.

### Laikmačio veikimo nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti laikmačio veikimą.

1. Paspauskite ☰.
2. Valdymo ratuku nustatykite nulinę laikmačio trukmę.
3. Patvirtinkite paspausdami ☰.
- ✓ Raudonas simbolis užgėsta.

## 10.3 Trukmės nustatymas

Galite nustatyti daugiausia 23 valandų ir 59 minučių veikimo trukmę.

**Reikalavimas.** Nustatytas kaitinimo būdas ir temperatūra arba pakopa.

1. Paspauskite ☱.
- ✓ Simbolis šviečia raudonai.
2. Valdymo ratuku nustatykite trukmę.

Sukimo kryptis	Rekomenduojama vertė
Kairėn	10 minučių
Dešinėn	30 min.

Kol pasiekiamama viena valanda, trukmė keičiama vienos minutės intervalu, paskui – 5 minučių intervalais. Pabaigos laikas apskaičiuojamas automatiškai.

3. Išjunkite režimą paspausdami ☱.
- ✓ Prietaisas pradeda kaistti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pasirodo nulinė trukmė.
4. Trukmei pasibaigus, galima atligli šiuos veiksmus:
  - Jei norite išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį jutiklinį laukelį.
  - Jei norite nustatyti trukmę iš naujo, spustelėkite ☱ ir nustatykite trukmę valdymo ratuku.
  - Jei norite testi režimą nenustatę trukmės, paleiskite paspausdami ☱.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami ☱.

### Trukmės keitimas

Trukmę galite pakeisti bet kada.

1. Paspauskite ☱.
2. Pakeiskite trukmę valdymo ratuku.
3. Patvirtinkite paspausdami ☱.

### Trukmės nutraukimas

Bet kuriuo metu galite nutraukti skaičiuojamą trukmę.

1. Paspauskite ☱.
2. Valdymo ratuku nustatykite nulinę trukmę.
3. Patvirtinkite paspausdami ☱.
  - Jei norite testi režimą nenustatę trukmės, paleiskite paspausdami ☱.

## 10.4 Pabaigos laiko nustatymas

Trukmės pabaigos paros laiką galite nukelti 23 valandoms ir 59 minutėms.

### Pastabos

- Kad patiekalas būtų ruošiamas optimaliai, išsijungus režimui nekeiskite pabaigos laiko.
- Kad maisto produktai nesugestų, nelaikykite jų kameroje per ilgai.

### Reikalavimai

- Nustatytas kaitinimo būdas ir temperatūra arba pakopa.
- Trukmė nustatyta.
- 1. Dar kartą paspauskite ☲.
- 2. Valdymo ratuku nukelkite pabaigos laiką.
- 3. Išjunkite režimą paspausdami ☱.

## It Apsauga nuo vaikų

- ✓ Ekrane rodomas pradžios laikas. Prietaise ijjungtas laukimo režimas.
- ✓ Kai pasiekiamas apskaičiuotas pradžios laikas, prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
- ✓ Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Ekrane pasirodo nulinė trukmė.
- 4. Trukmei pasibaigus, galima atlkti šiuos veiksmus:
  - Jei norite išjungti signalą anksčiau, paspauskite bet kurį jutiklinį laukelį.
  - Jei norite nustatyti trukmę iš naujo, spustelėkite ☰ ir nustatykite trukmę valdymo ratuku.
  - Jei norite tęsti režimą nenustatę trukmés, paleiskite paspausdami ▷.
  - Kai patiekalas paruoštas, išjunkite prietaisą paspausdami ①.

### Pabaigos laiko keitimas

Kad patiekalas būtų paruoštas kuo geriau, nustatyta pabaigos laiką keiskite tik prieš ijjungdami režimą ir kol neskaičiuojama trukmė.

1. Nutraukite režimą paspausdami ▷.
2. Du kartus paspauskite ☰.
3. Pakeiskite pabaigos laiką valdymo ratuku.
4. Tęskite režimą paspausdami ▷.

### Pabaigos laiko nutraukimas

Galite bet kada panaikinti nustatyta pabaigos laiką.

1. Nutraukite režimą paspausdami ▷.
2. Du kartus paspauskite ☰.
3. Valdymo ratuku sumažinkite pabaigos laiką iki nulinės vertės.
4. Tęskite režimą paspausdami ▷.

✓ Prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.

## 11 Apsauga nuo vaikų

Užrakinkite prietaisą, kad vaikai netycia jo neijungtu ir nepakeistų nuostatų.

### 11.1 Apsaugos nuo vaikų aktyvinimas ir išjungimas

Apsaugą nuo vaikų galite aktyvinti ir pasyvinti ir kai prietaisas ijjungtas, ir kai išjungtas.

1. Norėdami aktyvinti apsaugą nuo vaikų, apie 4 sekundes spauskite ☻.

- ✓ Ekrane pasirodo patvirtinimo nuoroda.
- ✓ Valdymo skydelis užrakintas. Prietaisą galima išjungti tik paspaudus ①.
- ✓ Kai prietaisas ijjungtas, šviečia ☻. Kai prietaisas išjungtas, ☻ nešviečia.
- 2. Norėdami pasyvinti apsaugą nuo vaikų, apie 4 sekundes spauskite ☻.
- ✓ Ekrane pasirodo patvirtinimo nuoroda.

## 12 Šabo nuostata

Parinkę šabo nuostatą, galite nustatyti daugiausia 74 valandų trukmę. Nustačius viršutinį / apatinį kaitinimo elementą, patiekalai šiltai laikomi 85–140 °C temperatūroje; prietaiso ijjungti ir išjungti nereikia.

### 12.1 Šabo nuostatos ijjungimas

#### Pastabos

- Jei prietaisui veikiant atidarysite prietaiso dureles, prietaisas nebekais. Kai prietaiso dureles uždarysite, jis kais toliau.
- Ijungę nebegalėsite keisti šabo nuostatos ar šios funkcijos nutraukti.

**Reikalavimas.** Šabo nuostata aktyvinta pagrindinėse nuostatose.

→ "Pagrindinės nuostatos", Psl. 13

1. Valdymo ratuku nustatykite šabo kaitinimo būdą ☒.
2. Paspauskite ☐.
- ✓ Temperatūra ryškiai rodoma balta spalva.
3. Valdymo ratuku nustatykite temperatūrą.
4. Paspauskite ☰.
- ✓ Simbolis šviečia raudonai.
5. Valdymo ratuku nustatykite trukmę.  
Pabaigos laiko nukelti negalima.
6. Ijunkite režimą paspausdami ▷.
- ✓ Prietaisas pradeda kaisti ir skaičiuojama trukmė.
7. Trukmei pasibaigus pasigirsta signalas. Trukmés vertė yra nulis. Prietaisas nustoja kaisti ir vėl veikia įprastai, kaip ir nepasirinkus šabo nuostatos.
  - Išjunkite prietaisą paspausdami ①.Maždaug po 10–20 minučių prietaisas išsijungia automatiškai.

## 13 Pagrindinės nuostatos

Jūs galite sureguliuoti prietaisą pagal savo poreikius.

### 13.1 Pagrindinių nuostatų apžvalga

Čia Jums pateikta visų pagrindinių nuostatų ir gamyklinių nuostatų apžvalga. Pagrindinės nuostatos priklauso nuo Jūsų prietaiso įrangos.

Pagrindinė nuostata	Parinktis
Kalba	Žr. parinktį prietaise.
Par. laik.	Paros laikas 24 val. formatu.
Garso signalas	Maža trukmė (30 sekundžių) Vidutinė trukmė (1 minutė) Didelė trukmė (5 minutės)
Mygtukų tonas	Ijungta Išjungta (paspaudus ①, signalas neišjungiamas) <sup>1</sup>
Ekranų ryškumas	5 pakopos
Paros laiko indikatorius	Išjungta Skaitmeninis <sup>1</sup>
Apšvietimas	Veikiant režimui išjungta Veikiant režimui ijungta <sup>1</sup>
Užtemdymas naktį	Išjungta <sup>1</sup> Ijungta
Prekės ženklo logotipas	Rodmenys <sup>1</sup> Nerodyti
Ventiliatoriaus inercinio veikimo laikas	Rekomenduojamas <sup>1</sup> Minimalus
Ištraukiamųjų bégelių sistema	Neiengta (naudojant rémus ir viengubus bégelius) <sup>1</sup> Iengta (naudojant dvigubus ir trigubus bégelius)
Šabo nuostata	Ijungta Išjungta <sup>1</sup>
Gamyklinė nuostata	Atkurti Neatkurti <sup>1</sup>

<sup>1</sup> Gamyklinės nuostatos (gali skirtis, priklausomai nuo prietaiso tipo)

## 14 Valymas ir priežiūra

Kad jūsų prietaisas ilgai gerai veiktų, rūpestingai ji valykite ir prižiūrekite.

### 14.1 Valymo priemonės

Kad nepažeistumėte skirtingų prietaiso paviršių, nenaudokite jokių netinkamų valymo priemonių.

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Įsiskverbusi drėgmė gali sukelti elektros smūgį.

- Nevalykite prietaiso garu arba aukštū slėgiu valančiais ienginiais.

#### DĒMESIO!

Netinkamos valymo priemonės gali pažeisti prietaiso paviršius.

- Nenaudokite aštarių arba šveičiamujų valymo priemonių.

### 13.2 Pagrindinių nuostatų keitimas

**Reikalavimas.** Prietaisas išjungtas.

1. Apie 3 sekundes spauskite ⑥.
2. Ekrane rodomus pranešimus patvirtinkite paspausdami ⑨.
- ✓ Ekrane pasirodo pirmasis pagrindinis nuostatas.
3. Valdymo ratuku pakeiskite pagrindinę nuostatą.
4. Paspauskite ⑨.
- ✓ Ekrane rodoma kita pagrindinė nuostata.
5. Spausdami ⑨ pereikite pagrindines nuostatas ir prireikus jas pakeiskite valdymo ratuku.
6. Norédami išsaugoti pakeitimą, apie 3 sekundes spauskite ⑥.

**Pastaba.** Nutrūkus maitinimui, pakeistos pagrindinės nuostatos išsaugomos.

### Pagrindinių nuostatų keitimo nutraukimas

- Paspauskite ①.
- ✓ Visi pakeitimai atmetami ir neišsaugomi.

### 13.3 Paros laiko nustatymas

**Reikalavimas.** Prietaisas išjungtas.

1. Apie 3 sekundes spauskite ⑥.
2. Ekrane rodomus pranešimus patvirtinkite paspausdami ⑨.
- ✓ Ekrane pasirodo pirmasis pagrindinis nuostatas.
3. Paspauskite ⑨.
- ✓ Ekrane rodoma pagrindinė nuostata "Paros laikas".
4. Valdymo ratuku pakeiskite paros laiką.
5. Norédami išsaugoti pakeitimą, apie 3 sekundes spauskite ⑥.

- Nenaudokite valymo priemonių, kurių sudėtyje yra daug alkoholio.
  - Nenaudokite kietų šveičiamujų pagalvėlių ar valymo kempinių.
  - Nenaudokite jokių specialių valiklių, kurie prieš valant pašildomi.
- Kameros valiklio įpilys į šiltą kamerą pažeidžiamas emalis.
- Niekada nepilkite orkaitės valiklio į šiltą kamerą.
  - Prieš kitą įkaitinimą pašalinkite iš kameros ir nuo prietaiso durelių visus likučius.
- Naujose kempinėse yra gamybos priemonių likučių.
- Naujas kempinės šluostes prieš naudodami kruopščiai išplaukite.

## Tinkamos valymo priemonės

Naudokite tik tokias valymo priemones, kurios tinka įvairiems prietaiso paviršiams.

Vadovaukitės prietaiso valymo instrukcija.  
→ "Prietaiso valymas", Psl. 15

### Priekinė prietaiso dalis

Paviršius	Tinkamos valymo priemonės	Patarimai
Nerūdijantysis plienas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> <li>■ Speciali nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonė šiltiems paviršiams</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti rūdijimo, nuo nerūdijančiojo plieno paviršių iškart pašalinkite kalkių, riebalų, krakmolo ir baltymų dėmes.</p> <p>Užtepkite ploną nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonės sluoksnį.</p>
Plastikas arba laukuoti paviršiai pvz., valdymo skydelis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.</p> <p>Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paviršių patekusią kalkių šalinimo priemonę.</p>

### Prietaiso durelės

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Patarimai
Durelių stiklai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo grandiklio ar nerūdijančiojo plieno spiralės.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami išvalyti kruopščiai, galite išmontuoti prietaiso durelių stiklus.</p> <p>→ "Prietaiso durelės", Psl. 16</p>
Durelių dangtis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Iš nerūdijančiojo plieno: Nerūdijančiojo plieno valiklis</li> <li>■ Iš plastiko: Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Nenaudokite stiklo valiklio arba stiklo grandiklio.</p> <p>Nenaudokite nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonių.</p> <p><b>Patarimas.</b> Norėdami kruopščiai išvalyti prietaiso dangtį, nuimkite jį.</p> <p>→ "Prietaiso durelės", Psl. 16</p>
Durelių vidinis rėmas iš nerūdijančiojo plieno	Nerūdijančiojo plieno valiklis	<p>Nerūdijančiojo plieno valikliu galima pašalinti spalvos pakitimus.</p> <p>Nenaudokite nerūdijančiojo plieno priežiūros priemonių.</p>
Durelių rankena	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Siekdami išvengti nepašalinamų dėmių, iškart pašalinkite ant paviršių patekusią kalkių šalinimo priemonę.</p>
Durelių sandariklis	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	Neišsimkite ir nešveiskite.

### Kamera

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Patarimai
Emaliuoti paviršiai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> <li>■ Acto tirpalas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Išvalę kamerą palikite prietaiso dureles atviras, kad kamera išdžiūtų.</p> <p><b>Pastabos</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Labai aukštoje temperatūroje emalis gali sudegti, todėl gali atsiraisti nedidelių spalvos pakitimų. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui.</li> <li>■ Plonų padėklų kraštų neįmanoma visiškai padengti emaliu, todėl jie gali būti šiurkštūs. Tai nekenkia apsaugai nuo rūdijimo.</li> <li>■ Maisto produktų likučiai ant emaliuotų paviršių palieka baltas apnašas. Šios apnašos sveikatai nekenkia. Tai neturi jokios įtakos prietaiso veikimui. Apnašas galite pašalinti citrinų sultimi.</li> </ul>
Orkaitės lemputės	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	Jei orkaitė labai nešvari, naudokite orkaičių valiklį.

Sritis	Tinkamos valymo priemonės	Patarimai
Rémas	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p><b>Pastaba.</b> Norédami išvalyti kruopščiai, iškabinkite rémą. → "Rémas", Psl. 15</p>
Priedai	<ul style="list-style-type: none"> <li>■ Karštas plovimo šarmas</li> <li>■ Orkaičių valiklis</li> </ul>	<p>Stipriai prilipusius nešvarumus pamirkykite ir nuvalykite šepeteliu ar nerūdijančiojo plieno spirale.</p> <p>Emaliuotus priedus galima plauti indaplovėje.</p>

## 14.2 Prietaiso valymas

Kad nepažeistumėte prietaiso, valykite jį tik taip, kaip nurodyta, ir naudodamai tinkamas valymo priemones.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalys įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Likę maisto likučiai, riebalai ir kepsnių sultys gali užsi-degti.

- Prieš naudodamai iš orkaitės, nuo kaitinimo elementų ir priedų pašalinkite stambiausius nešvarumus.

**Reikalavimas.** Perskaitykite valymo priemonių naudojimo nurodymus.

→ "Valymo priemonės", Psl. 13

1. Prietaisą valykite karštu šarmo tirpalu ir plovimo servetėle.
  - Kai kuriems paviršiams galima naudoti ir kitas valymo priemones.
- "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 14
2. Nusausinkite minkšta servetėle.

## 15 Rémas

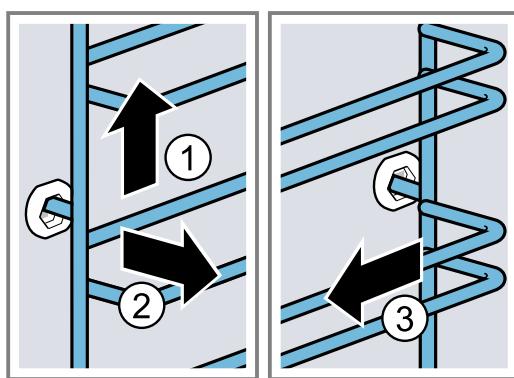
Norédami kruopščiai išvalyti rémą ir kamerą arba pakerti rémą, galite jį iškabinti.

### 15.1 Rémo iškabinimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Rémas labai įkaista

- Niekada nelieskite karšto rémo.
  - Visada palaukite, kol prietaisas atvés.
  - Pasirūpinkite, kad vaikai laikytuši saugiu atstumu.
1. Šiek tiek kilstelékite rémo priekj ① ir iškabinkite ②.
  2. Patraukite rémą į priekj ③ ir išsimkite.

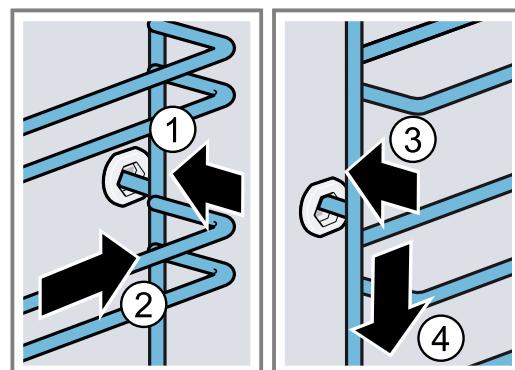


3. Nuvalykite rémą.  
→ "Valymo priemonės", Psl. 13

### 15.2 Rémo įkabinimas

#### Pastabos

- Išlygiuokite rémą dešinėje arba kaireje pusėje.
  - Naudodamai abu rémus atkreipkite dėmesį, kad išlenktos dalys būtų priekyje.
1. Stumkite rémą į galinę ertmę ①, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite pirmyn ②.
  2. Stumkite rémą į priekinę ertmę ③, kol priglus prie kameros sienelės, ir spustelékite žemyn ④.



## 16 Prietaiso durelės

Norédami kruopščiai išvalyti prietaiso dureles, galite jas išmontuoti.

### 16.1 Prietaiso durelių iškabinimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Vidinių prietaiso durelių dalij briaunos gali būti aštros.

- ▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.
- Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.
- ▶ Nelieskite lankstų srities.

1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

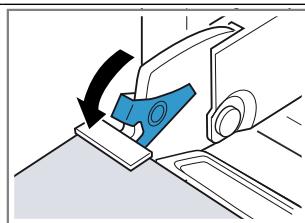
#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkinti dideliu jėga.

- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galo užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galo atlenktos.

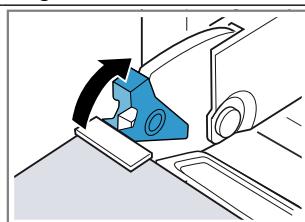
Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis.

Blokavimo svirtis atlenkta



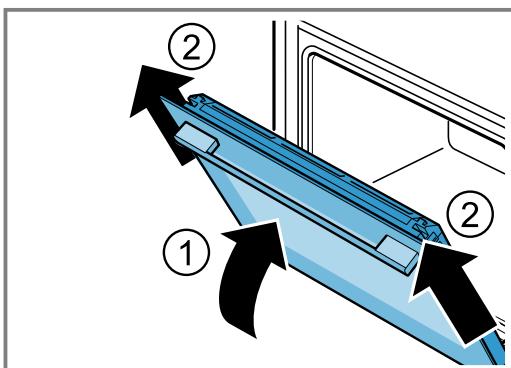
Lanktas užfiksotas ir negali užsilenkinti.

Blokavimo svirtis užlenkta



Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkinti.
- 3. Iki galo uždarykite prietaiso dureles ①. Tvirtai suimkite prietaiso dureles abiem rankomis kairėje ir dešinėje pusėse ir ištraukite keldami į viršų ②.



- 4. Atsargiai padékite prietaiso dureles ant lygaus paviršiaus.

### 16.2 Prietaiso durelių įkabinimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

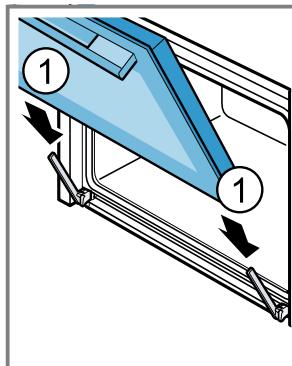
Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

- ▶ Nelieskite lankstų srities.
- Kai lankstai neužfiksuoti, jie gali užsilenkinti dideliu jėga.
- ▶ Stebékite, kad blokavimo svirtys visada būtų iki galo užlenktos, o iškabinant prietaiso dureles – iki galo atlenktos.

1. Tiesiai stumkite prietaiso dureles ant abiejų lankstų ①. Prietaiso dureles įstumkite iki galo.

2. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.

3. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ②.



- ✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksuotos ir jų negalima iškabinti.

4. Uždarykite prietaiso dureles.

### 16.3 Durelių stiklų išmontavimas

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojas!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

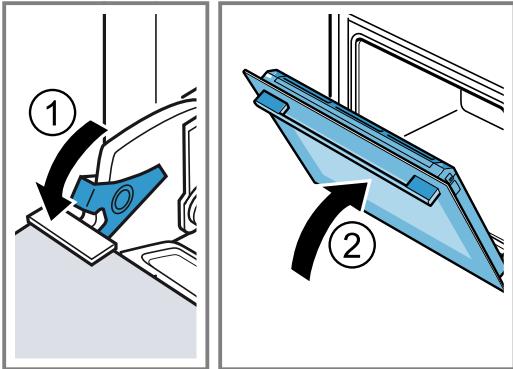
- ▶ Nelieskite lankstų srities.
- Vidinių prietaiso durelių dalij briaunos gali būti aštros.

▶ Mūvėkite apsaugines pirštines.

- 1. Iki galo atidarykite prietaiso dureles.
- 2. Atlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis ①.

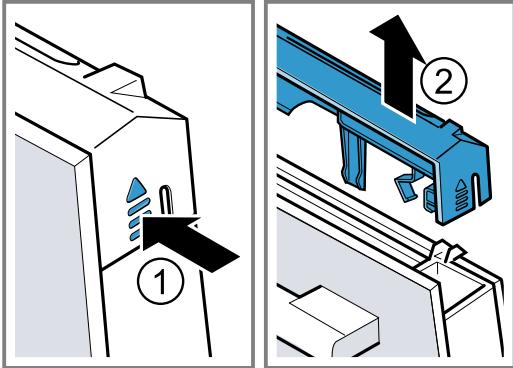
- ✓ Blokavimo svirtys atlenktos. Lankstai užfiksuoti ir negali užsilenkinti.

3. Iki galio uždarykite prietaiso dureles ②.



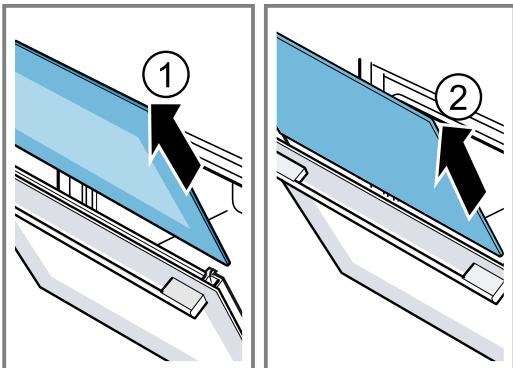
4. Durelių dangtį kairėje ir dešinėje pusėse spauskite iš išorės ①, kol jis atsilaisvins.

5. Nuimkite durelių dangtį ②.

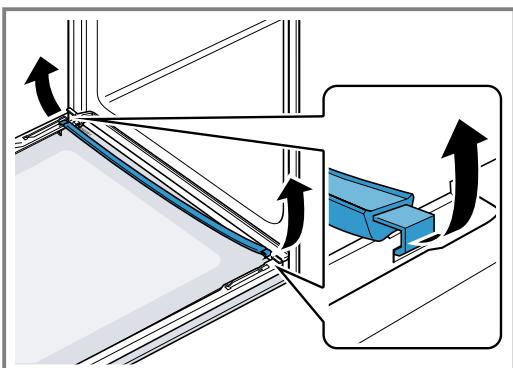


6. Ištraukite vidinių stiklą ① ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.

7. Ištraukite tarpinių stiklą ② ir atsargiai padékite ant lygaus paviršiaus.



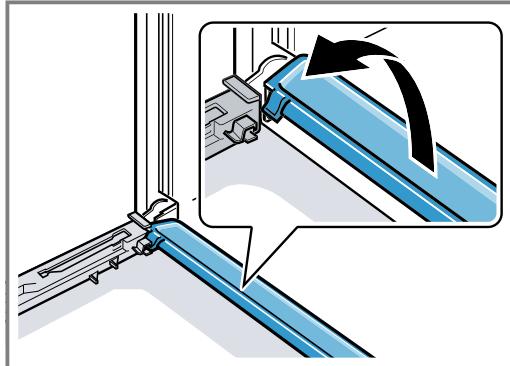
8. Atidarykite prietaiso dureles ir išimkite durelių sandariklį.



9. Norėdami išvalyti, kondensato juostelę galite išimti.

- Atidarykite prietaiso dureles.

- Atlenkite kondensato juostelę į viršų ir ištraukite.



#### 10. **⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!**

Subraižytas prietaiso durelių stiklas gali suskilti.

► Orkaitės durelių stiklo nevalykite šiurkščiais šveiciamaisiais valikliais ar aštri metaliniu grandikliu, nes galite subraižyti paviršių.

Išmontuotus durelių stiklus iš abiejų pusių nuvalykite stiklo valikliu ir minkštą šluoste.

11. Kondensato juostelę nuvalykite šluoste ir karštu plovimo šarmu.

12. Nuvalykite prietaiso dureles.

→ "Tinkamos valymo priemonės", Psl. 14

13. Nusausinkite durelių stiklus ir vėl sumontuokite.

## 16.4 Durelių stiklų montavimas

#### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Atidarant ir uždarant prietaiso dureles judantys lankstai gali prispausti.

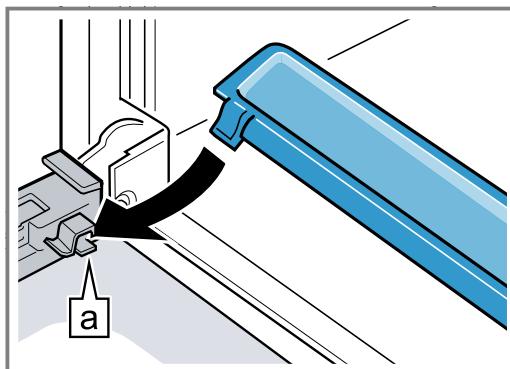
► Nelieskite lankstų srities.

Vidinių prietaiso durelių dalij briaunos gali būti aštros.

► Mūvėkite apsaugines pirštines.

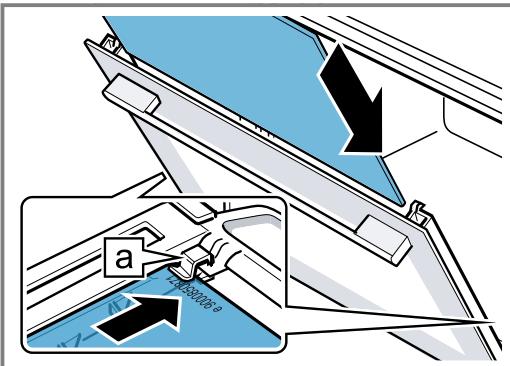
1. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

2. Idėkite kondensato juostelę vertikaliai į laikiklį **a** ir pasukite žemyn.

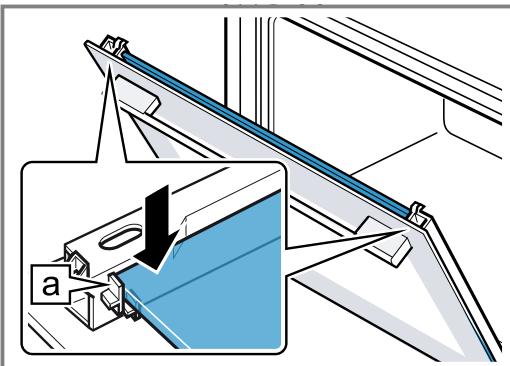


## It Sutrikimų šalinimas

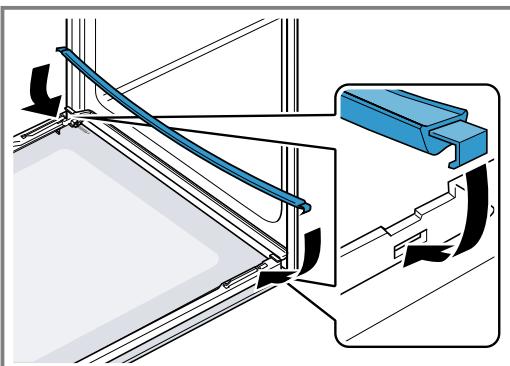
3. Tarpinį stiklą įstumkite į kairijį ir dešinijį laikiklius **a**.



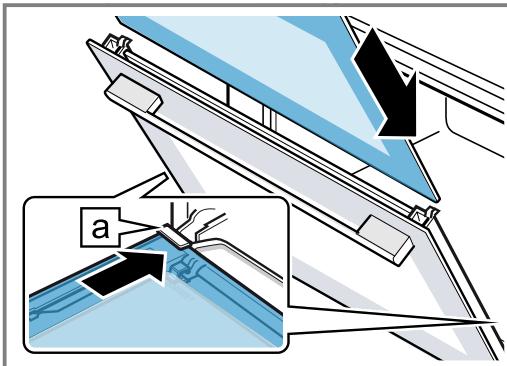
4. Viršuje spauskite tarpinį stiklą, kol jis ilis į kairijį ir dešinijį laikiklius **a**.



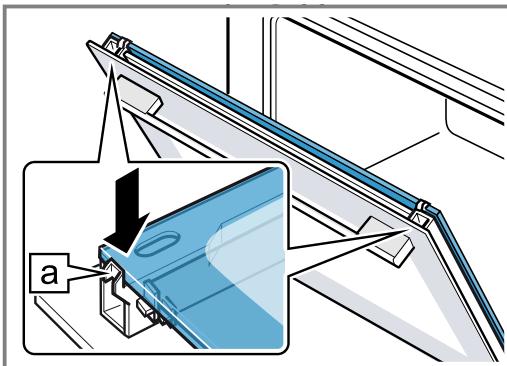
5. Atidarykite prietaiso dureles ir įkabinkite durelių sandariklį.



6. Į kairijį ir dešinijį laikiklius **a** įstumkite vidinį stiklą.



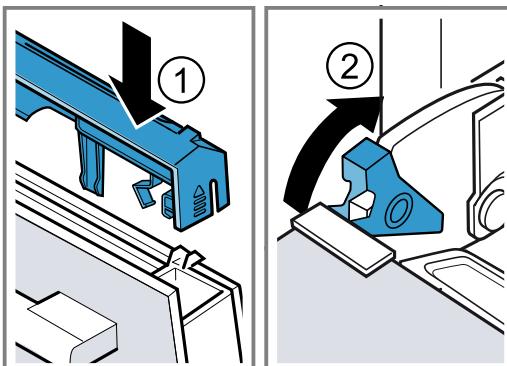
7. Viršuje spauskite vidinį stiklą, kol jis ilis į kairijį ir dešinijį laikiklius **a**.



8. Uždėkite durelių dangtį **①** ir spauskite, kol išgirsite, kad užsifiksavo.

9. Iki galio atidarykite prietaiso dureles.

10. Užlenkite kairiojo ir dešiniojo lankstų blokavimo svirtis **②**.



✓ Blokavimo svirtys užlenktos. Prietaiso durelės užfiksotas ir jų negalima iškabinti.

11. Uždarykite prietaiso dureles.

**Pastaba.** Kamerą vėl naudokite tik tinkamai sumontavę durelių stiklus.

## 17 Sutrikimų šalinimas

Nedideles prietaiso triktis galite pašalinti ir patys. Prieš kreipdamiesi į klientų aptarnavimo tarnybą perskaitykite informaciją apie trikčių šalinimą. Taip išvengsite bėriekalingų išlaidų.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Sužeidimų pavojus!

Netink. atlikti rem. darbai kelia pavojų.

- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik išmontytam personalui.

- Jei prietaisas sugedės, informuokite kl. apt. tarnybą.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

Netinkamai atlikti remonto darbai kelia pavojų.

- Atlikti prietaiso remonto darbus leidžiama tik to montytam personalui.
- Prietaisą remontuoti leidžiama tik su originaliomis ašarginėmis dalimis.

- Jeigu apgadinamas šio prietaiso el. tinklo prijungimo kabelis, jį pakeisti turi mokyti specialistai.

## 17.1 Veikimo sutrikimai

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Prietaisais neveikia.	<p>Sugedo saugiklis.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Saugiklių dėžutėje patikrinkite saugiklį.</li> </ul> <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite, ar patalpoje veikia apšvietimas ir kit prietaisai.</li> </ul>
Ekrane rodoma „Kalba: lietuvių“.	<p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pasirinkite pirmojo paleidimo nuostatas.</li> <li>- Kalba</li> <li>- Paros laikas</li> </ul>
Režimas neįsijungia arba nutrūksta.	<p>Galimos įvairios priežastys.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Patikrinkite ekrane rodomus nurodymus. → "Informacijos rodymas", Psl. 10</li> </ul> <p>Veikimo sutrikimas</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Skambinkite į klientų aptarnavimo tarnybą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 21</li> </ul>
Prietaisais nekaista.	<p>Pagrindinėse nuostatose aktyvintas demonstracinis režimas, ekrane rodoma .</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Trumpam atjunkite prietaisą nuo elektros tinklo, saugiklių dėžutėje išjungdami saugiklį, ir paskui vėl jį prijunkite.</li> <li>Per 3 minutes pasyvinkite demonstracinių režimą → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 13.</li> </ol> <p>Nutrūko elektros tiekimas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Jei buvo nutrūkės elektros tiekimas, vieną kartą atidarykite ir uždarykite prietaiso dureles.</li> <li>Prietaisais atlieka savitirką ir yra parengtas naudoti.</li> </ul>
Kai prietaisas išjungtas, nerodomas paros laikas.	<p>Pakeista pagrindinė nuostata.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakeiskite paros laiko rodmens pagrindinę nuostatą. → "Pagrindinės nuostatos", Psl. 13</li> </ul>
Valdymo ratukas iškrito iš savo vietos valdymo skydelyje.	<p>Valdymo ratukas atsifiiksavo.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Išdėkite valdymo ratuką į jo vietą valdymo skydelyje.</li> <li>Ispauskite valdymo ratuką, kad jis užsifiksotų ir būtų galima jį pasukti.</li> </ol>
Sunku pasukti valdymo ratuką.	<p>Po valdymo ratuku yra nešvarumų. Valdymo ratuką galima išimti.</p> <p><b>Pastaba.</b> Kad valdymo ratuko vieta neišsiklibintų, stenkiteis dažnai neišimti valdymo ratuko.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Kad valdymo ratukas atsilaisvintų, spustelėkite išorinį valdymo ratuko kraštą.</li> <li>Valdymo ratukas pakrypssta ir tampa lengviau jį suimti.</li> <li>Išimkite valdymo ratuką iš jo vietas.</li> <li>Atsargiai nuvalykite valdymo ratuką ir jo vietą prietaise karštu šarmo tirpalu ir plovimo servetėle. Nusausinkite minkšta servetėlę. Nenaudokite jokių aštrių arba šveičiamųjų priemonių. Nešlapinkite valdymo ratuko. Neplaukite valdymo ratuko indaplovėje.</li> </ol>
Neveikia kameros apšvietimas.	<p>Perdegė halogeninė lemputė.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Pakeiskite orkaitės lemputę. → "Orkaitės lemputės keitimas", Psl. 20</li> </ul>
Pasiesta ilgiausia veikimo trukmė.	<p>Siekiant išvengti nepageidaujamo nuolatinio veikimo, nekeičiant nuostatų prietaisais po kelių valandų automatiškai išjungia kaitinimą. Ekrane pateikiamas nurodymas.</p> <p>Ilgiausia veikimo trukmė priklauso nuo atitinkamų darbo režimo nuostatų.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Norėdami testi režimą, paspauskite bet kurį jutiklinį laukelį arba pasukite valdymo ratuką.</li> <li>Jei prietaiso nenaudojate, išjunkite jį mygtuku ①.</li> </ol> <p><b>Patarimas.</b> Nustatykite trukmę, kad prietaisas neišsijungtų netikėtai. → "Trukmės nustatymas", Psl. 11</p>

Sutrikimas	Priežastis ir trikčių šalinimas
Ekrane pasirodo pranešimas su "D" arba "E" kodu, pvz., D0111 arba E0111.	<p>Elektronika aptiko klaidą.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>Išjunkite ir vėl įjunkite prietaisą.</li> <li>✓ Jei sutrikimas buvo atsitiktinis, pranešimas užgėsta.</li> <li>Jei pranešimas pasirodo vėl, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą. Paskambinę nurodykite tikslų klaidos pranešimą. → "Klientų aptarnavimo tarnyba", Psl. 21</li> </ol>
Netenkina paruošimo rezultatas.	<p>Netinkamos nuostatos.</p> <p>Nustatomosios vertės, pvz., temperatūra arba trukmė, priklauso nuo recepto, kiekio ir maisto produkto.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Kitą kartą nustatykite mažesnes arba didesnes vertes.</li> </ul> <p><b>Patarimas.</b> Išsamią informaciją apie ruošimą ir tinkamas nustatomosias vertes rasite mūsų svetainėje <a href="http://www.bosch-home.com">www.bosch-home.com</a>.</p>

## 17.2 Orkaitės lemputės keitimas

Sugedus kameros apšvietimui pakeiskite orkaitės lemputę.

**Pastaba.** Karščiuai atsparių 230 V, 40 vatų halogeninių lempučių įsigysite klientų aptarnavimo tarnyboje arba specializuotoje parduotuvėje. Naudokite tik šias lemputes. Naujas halogenines lemputes imkite tik švaria sausa servetėle. Tuomet lemputės tarnavimo laikas bus ilgesnis.

### ISPĖJIMAS – Pavojus nusideginti!

Kai naudojamas, prietaisas ir prie jo besiliečiančios dalyos įkaista.

- Rekomenduojama būti atsargiems ir stengtis neliesti kaitinimo elementų.
- Maži, jaunesni nei 8 metų vaikai turi laikytis atokiai.

### ISPĖJIMAS – Elektros smūgio pavojus!

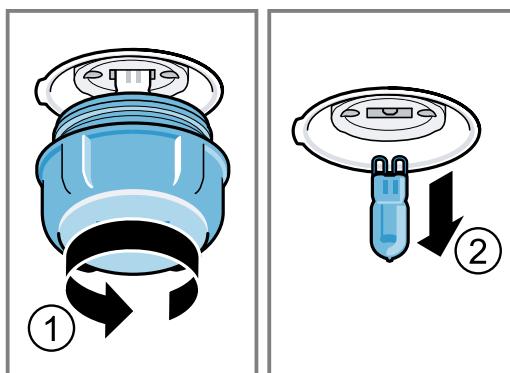
Keičiant lemputę lemputės lizdo kontaktams tiekiama įtampa.

- Siekdami išvengti elektros smūgio, prieš keisdami lemputę įsitikinkite, kad prietaisas išjungtas.
- Be to, iš tinklo ištraukite kištuką arba saugiklių dėžėje išjunkite saugiklį.

### Reikalavimai

- Prietaisas atjungtas nuo elektros tinklo.
- Kamera atvėsus.
- Turite naują halogeninę lemputę.

- Kad nepažeistumėte kameros, paklokite indų šluoste.
- Stiklinį gaubtelį atsukite sukdami kairėn ①.
- Ištraukite halogeninę lemputę jos nesukdami ②.



- Išstatykite naują halogeninę lemputę ir stipriai įspauskite į lizdą. Atkreipkite dėmesį į kaiščių padėtį.
- Atsižvelgiant į prietaiso tipą, stikliniame dangtelyje gali būti sandarinimo žiedas. Idėkite sandarinimo žiedą.
- Prisukite stiklinį dangtelį.
- Išimkite iš kameros indų šluostę.
- Prijunkite prietaisą prie elektros tinklo.

## 18 Utilizavimas

Čia susipažinkite, kaip reikia teisingai utilizuoti nebe reikalingus senus prietaisus.

### 18.1 Seno prietaiso utilizavimas

Jei ekologiškai utilizuosite prietaisą, Jame esančias vertingas medžiagas bus galima panaudoti vėl.

- Ištraukite el. tinklo prijungimo kabelio el. tinklo kištuką.
- Nupjaukite el. tinklo prijungimo kabelį.
- Prietaiso atliekas tvarkykite pagal aplinkosaugos taisykles.

Kur ir kaip šiuo metu galima priduoti atliekas, teiraukitės prietaiso pardavėjo arba savivaldybėje.



Šis prietaisas yra pažymėtas pagal Europos bendrijos direktyvą 2012/19/ES dėl naudotų elektrinių ir elektroninių prietaisų (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Ši direktyva apibrėžia visoje ES galiojančią naudotų prietaisų grąžinimo ir perdirbimo tvarką.

## 19 Klientų aptarnavimo tarnyba

Jei turite klausimų, kaip naudoti prietaisą, Jums nepavyksta savarankiškai pašalinti prietaiso sutrikimo arba reikia atlikti prietaiso remonto darbus, kreipkitės į mūsų klientų aptarnavimo tarnybą.

Kaip reikalaujama Ekologinio projektavimo direktyvoje, prietaiso funkcijoms svarbių originalių atsarginių dalinių Europos ekonominėje erdvėje mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje galėsite išsigyti ne trumpiau kaip 10 metų nuo prietaiso pateikimo rinkai.

**Pastaba.** Kol taikoma gamintojo garantija, klientų aptarnavimo tarnybos paslaugos yra nemokamos.

Daugiau informacijos apie garantijos galiojimo laiką ir Jūsų šalyje galiojančias garantijos sąlygas gausite mūsų klientų aptarnavimo tarnyboje, iš savo prekybos atstovų arba rasite mūsų interneto svetainėje.

Kreipiantis į klientų aptarnavimo tarnybą reikės nurodyti jūsų turimo prietaiso gaminio numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD).

Klientų aptarnavimo tarnybos kontaktinius duomenis rasite pridedamame klientų aptarnavimo tarnyby sąraše arba mūsų interneto svetainėje.  
Šiame gaminyje yra G energijos efektyvumo klasės šviesos šaltiniai.

### 19.1 Produktų numeris (E-Nr.) ir pagaminimo numeris (FD)

Produktų numerį (E-Nr.) ir pagaminimo numerį (FD) rasite savo prietaiso specifikacijų lentelėje.  
Specifikacijų lentelę su numeriais rasite atidarę prietaiso dureles.



Kad prietaiso duomenis ir klientų aptarnavimo tarnybos telefono numerį visada turėtumėte po ranka, duomenis galite užsirašyti.

## 20 Viskas pavyks

Čia nurodomos skirtingam maistui tinkamos nuostatos, geriausių priedai ir indai. Rekomendacijas optimaliai pritaikėme pagal Jūsų prietaisą.

### 20.1 Bendrosios gaminimo nuorodos

Ruošdami bet kokius patiekalus atkreipkite dėmesį į toliau pateiktą informaciją.

- Temperatūra ir trukmė priklauso nuo kieko ir recepto. Todėl nurodomi nuostatų diapazonai. Pirmiausia pabandykite nustatę mažesnes vertes.
- Nustatomosios vertės galioja patiekalus dedant į neįkaitintą kamerą. Priedus į kamerą dėkite tik pasibaigus įkaitinimo laikui.
- Iš kameros išimkite nenaudojamus priedus.

### 20.2 Kepinių kepimo nuorodos

- Pyragus, kepinius arba duoną geriausia kepti tamsoje kepimo formose iš metalo.
- Saldiesiems ir bulvių apkrepams naudokite platų plokščią indą. Siaurame aukštame inde patiekalai bus ruošiami ilgiau ir gali patamsėti jų viršus.
- Jei apkapus kepate tiesiog universalioje kepimo skardoje, išrumkite ją į 2 lygi.
- Duonos tešlai nurodytos nustatomosios vertės galioja ir kepimo padékle, ir keturkampėje formoje kepmų tešlai.

#### DĖMESIO!

Karštoje kameroje dėl vandens atsiranda vandens garų. Temperatūros pokytis gali padaryti žalos.

- Niekada nepilkite vandens į karštą kamerą.
- Ant kameros dugno niekada nedėkite indo su vandeniu.

#### Istumimo lygiai

Jei naudojate 4D karšto oro srauto kaitinimo būdą, galite rinktis 1, 2, 3 ir 4 istumimo lygius.

Kepimas viename lygyje	Aukštis
Aukštas kepinys / forma ant grotelių	2
Plokščias kepinys / kepimo padéklas	3

Kepimas keliuose lygiuose	Aukštis
2 lygiai	
■ Universali kepimo skarda	3
■ Kepimo padéklas	1
2 lygiai	
■ 2 grotelės su formomis ant viršaus	3
	1
3 lygiai	
■ Kepimo padéklas	5
■ Universali kepimo skarda	3
■ Kepimo padéklas	1
4 lygiai	
■ 4 grotelės, išklotos kepimo popieriumi	5
	3
	2
	1

Naudokite 4D karšto oro srauto kaitinimo būdą.

**Pastaba.** Kartu į kamerą jdėti kepiniai ant kepimo padéklių arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.

### 20.3 Kepimo, troškinimo ir kepimo griliu nuorodos

- Rekomenduojamos nuostatos galioja kepamiems šaldytuvo temperatūros produktams ir nejdarytai, paruoštai kepti paukštienai.

- Paukštį į indą dėkite krūtinėle arba odos puse žemyn.
- Kepsnį, griliu kepamą gabalėlį arba visą žuvį apverskite prabėgus maždaug ½–⅔ nurodyto laiko.

### Kepimas ant gretelių

Kepant ant gretelių, visos patiekalo pusės tampa labai traškios. Galima kepti, pvz., didelį paukštį arba kelis gabalėlius vienu metu.

- Kepkite panašaus svorio ir storio gabalėlius. Griliu kepami gabalėliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Kepamus gabalėlius dėkite tiesiog ant gretelių.
- Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, nurodytame lygyje įstumkite universalią kepimo skardą su grotelėmis.
- Atsižvelgdami į kepamo patiekalo dydį ir rūšį, į universalą kepimo skardą jąpilkite iki ½ litro vandens. Iš surinktų kepsnio sulčių galėsite paruošti padažą. Be to, sklis mažiau dūmų ir kamera mažiau užsiterš.

### Kepimas inde

Ruošiant inde su dangčiu, kamera liks švaresnė.

#### Bendroji informacija apie kepimą inde

- Naudokite karščiui atsparų, orkaitei tinkamą indą.
- Indą padėkite ant gretelių.
- Tinkamiausi yra indai iš stiklo.
- Vadovaukitės gamintojo pateiktomis nuorodomis dėl kepimo indo.

#### Kepimas inde be dangčio

- Naudokite aukštą kepimo formą.
- Jei tinkamo indo neturite, galite naudoti universalą kepimo skardą.

#### Kepimas inde su dangčiu

- Naudokite tinkamą indą su gerai užsidarančiu dangčiu.

## 20.6 Patiekalu pasirinkimas

Įvairiems patiekalamams rekomenduojamos nuostatos, surūšiuotos pagal patiekalu kategorijas.

### Įvairiam maistui rekomenduojamos nuostatos

Patiukalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Plaktos tešlos pyragas, 2 lygiai	Vainiko forma arba Keturkampė forma	3+1	🕒	140–160	60–80
Plaktos tešlos pyragas, plonas	Keturkampė forma	2	☐	150–170	60–80
Vaisių arba varškės tortas su trapios tešlos pagrindu	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	☐	170–190	60–80
Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių	Išardomoji forma, 28 cm skersmens	2	🕒	150–170 <sup>1</sup>	30–50
Biskvitinis tortas, iš 6 kiaušinių	Išardomoji forma, 28 cm skersmens	2	🕒eco	150–160	50–60
Trapios tešlos pyragas su sultingu sluoksniu	Universalio kepimo skarda	3	☐	160–180	55–75

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

- Ruošiant mésą, atstumas nuo kepamo produkto iki dangčio turi būti mažiausiai 3 cm. Mësa gali pakilti.

#### ⚠️ ISPĖJIMAS – Nusiplikimo pavojus!

Kai baigus ruošti nukeliamas indo dangčis, gali prasisverbtai labai karštų garų. Esant tam tikrai temperatūrai garai gali būti nematomi.

- Pakelkite dangčių taip, kad karštų garų srautas nebūtų nukreiptas į kūną.
- Pasirūpinkite, kad vaikai būtų saugiu atstumu.

### Kepimas griliu

Griliu kepkite patiekalus, kurie turi būti traškūs.

- Griliu kepkite panašaus svorio ir storio gabalėlius. Griliu kepami gabalėliai tolygiai paruduos ir išliks sultingi.
- Kepamus gabalėlius dėkite tiesiog ant gretelių.
- Kad būtų surenkami lašantys skysčiai, galite vienu lygiu žemiau po grotelėmis įstumti universalią kepimo skardą.

### Pastabos

- Grilio kaitinimo elementas vis įsijungia ir išsijungia. Tai normalu. Persijungimo dažnis priklauso nuo nustatyto grilio pakopos.
- Kepant griliu gali susidaryti dūmų.

## 20.4 Šaldytų produktų ruošimas

- Nenaudokite itin žemoje temperatūroje šaldytų gaminių.
- Pašalinkite ledą.
- Užšaldyti gaminiai apkepami netolygiai. Netolygus rudumas išlieka ir iškepus.

## 20.5 Pusgaminių ruošimas

- Išimkite pusgaminius iš pakuotės.
- Jei pusgaminjų šildote arba ruošiate inde, naudokite karščiui atsparų indą.

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Mielinis pyragas su sultingu įdaru	Universali kepimo skarda	3	□	180–200	30–40
Biskvitinis vyniotinis	Kepimo padéklas	3	🕒	180–200 <sup>1</sup>	8–15
Apskritos akytosios bandelės	Keksų padéklas	3	□	170–190	15–20
Mieliniai kepiniai	Kepimo padéklas	3	□	160–180	25–35
Sausainiai	Kepimo padéklas	3	🕒	140–160	15–30
Sausainiai, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1	🕒	140–160	15–30
Sausainiai, 3 lygiai	1x Universali kepimo skarda + 2x Kepimo padéklas	5+3+1	🕒	140–160	15–30
Duona, padinė, 750 g	Universali kepimo skarda arba Keturkampė forma	2	🕒	1. 210–220 <sup>1</sup> 2. 180–190	1. 10–15 2. 25–35
Duona, padinė, 1500 g	Universali kepimo skarda arba Keturkampė forma	2	🕒	1. 210–220 <sup>1</sup> 2. 180–190	1. 10–15 2. 40–50
Duona, padinė, 1500 g	Keturkampė forma	2	□	200–210	35–45
Neraugintos duonos papločiai	Universali kepimo skarda	3	□	250–270	20–25
Bandelės, šviežios	Kepimo padéklas	3	□	180 - 200	20 - 30
Pica, šviežia, ant kepimo padéklo	Kepimo padéklas	3	🕒	200–220	25–35
Pica, šviežia, ant kepimo padéklo, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1	🕒	180–200	35–45
Pica, šviežia, plonapadė, picos formoje	Picos padéklas	2	🕒	220–230	20–30
Kišas	Atviro pyrago forma , Juodas padéklas	3	🕒	190–210	30–40
Plokščias trapios tešlos pyragas	Universali kepimo skarda	3	□	260–280 <sup>1</sup>	10–15
Apkepas, pikantiškas, su troškiniais priedais	Apkepo forma	2	□	200–220	30–50
Bulvių apkepas, iš žalių bulvių, 4 cm aukščio	Apkepo forma	2	🕒	160–190	50–70
Viščiukas, 1 kg, nejdarytas	Grotelės	2	🕒	200–220	60–70
Mažos viščiukų dalys, po 250 g	Grotelės	3	🕒	220–230	30–35
Žąsis, be įdaro, 3 kg	Grotelės	2	🕒	160–180	120–150
Kiaulienos kepsnys be odos, pvz., sprandinė, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	🕒	180–190	110–130
Kiaulienos kepsnys be odos, pvz., sprandinė, 1,5 kg	Indas be dangčio	2	□	190–200	120–140
Jautienos filė, vidutiniškai iškepta, 1 kg	Grotelės	2	🕒	210–220	40–50
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg	Indas su dangčiu	2	🕒	200–220	130–160

<sup>1</sup> Jkaitinti prietaisą.

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Troškintas jautienos kepsnys, 1,5 kg	Indas su dangčiu	2		200–220	140–160
Jautienos pjausnys, vidutiniškai iškeptas, 1,5 kg	Grotelės	2		220–230	60–70
Mėsainis, 3–4 cm aukščio	Grotelės	4		3	25–30
Čriukų šlaunis be kaulo, vidutiniškai iškepta, 1,5 kg	Indas be dangčio	2		170–190	50–80
Žuvis, kepta griliu, visa, 300 g, pvz., upėtakis	Grotelės	2		170–190	20–30

<sup>1</sup> Įkaitinti prietaisą.

## Jogurtas

Paruoškite jogurtą savo prietaisu.

### Jogurto ruošimas

- Iš kameros išimkite priedą ir rėmą.
- 1 litrą pieno (3,5 % riebumo) ant kaitlentės įkaitinkite iki 90 °C ir paskui palikite atvėsti iki 40 °C.  
Jei naudojate UAT pieną, pakanka pašildyti iki 40 °C.

- Į pieną įmaišykite 150 g šaldytuvo temperatūros jogurto.
- Supilstykite masę į mažus indelius, pvz., į puodelius ar mažas taures.
- Uždenkite indus plėvele, pvz., šviežumą palaikančia plėvele.
- Pastatykite indus ant kameros dugno.
- Nustatykite prietaisą pagal rekomenduojamas nuostatas.
- Paruoštą jogurtą bent 12 valandų laikykite šaldytuve.

## Nuostatos, rekomenduojamos desertams ir kompotui

Patiekalas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Jogurtas	Porcijų lėkštės	Kameros dugnas		40–45	8–9 val.

## 20.7 Specialūs ruošimo būdai ir kitos programos

Informacija ir rekomenduojamos nuostatos pasirinkus specialius ruošimo būdus ir kitas programas, pvz., lėtą troškinimą arba konservavimą.

### Atitirpinimas

Savo prietaisu galite atitirpinti užšaldytą maistą.

### Atitirpinimo nuorodos

- Savo prietaise galite atitirpinti užšaldytus vaisius, daržoves ir kepinius.
- Paukštienu, mėsą ir žuvį geriausia atitirpinti šaldytuve.
- Norėdami atitirpinti užšaldytus maisto produktus, išimkite juos iš pakuotės.
- Rekomenduojamos nuostatos galioja užšaldymo temperatūros maistui (-18 °C).
- Norėdami atitirpinti, naudokite toliau nurodytus ištūmimo lygius:
  - 1 grotelės: 2 lygis
  - 2 grotelės: 3 ir 1 lygiai

- Kartkartémis 1–2 kartus pamaišykite arba apverskite patiekala.  
Didelius gabalus apverskite kelis kartus. Kartkartémis atskirkite patiekalo dalis.  
Jau atitirpusius gabalėlius išimkite iš kameros.
- Atitirpusius patiekalus dar 10–30 minučių palaikykite išjungtame prietaise, kad susivienodintų temperatūra.

### Laikymas šiltai

#### Laikymo šiltai nuorodos

- Paruoštus patiekalus galite laikyti šiltai pasirinkę kaitinimo būdą "Viršutinis / apatinis kaitinimo elementas" ir nustatę 70 °C. Tuomet nesusidarys kondensato ir nereikės valyti kameros.
- Kad maistas neišsausėtu, galite jį uždengti.
- Maisto negalima šiltai laikyti ilgiau nei 2 valandas.
- Atkreipkite dėmesį, kad kai kurie patiekalai laikant šiltai ruošiami toliau.

## 20.8 Kontroliniai patiekalai

Šiame skirsnje pateikta informacija yra skirta bandymų institutams, kad būtų lengviau patikrinti prietaisą pagal EN 60350-1 standartą.

### Kepimas

- Nustatomosios reikšmės galioja patiekalus dedant į nejaitintą kamerą.
- Atkreipkite dėmesį į rekomenduojamose nuostatose pateikiamą informaciją apie įkaitinimą. Nustatomosios vertės galioja, kai nenaudojama greitojo įkaitinimo funkcija.
- Iš pradžių kepkite pasirinkę žemesnę temperatūrą iš nurodytuju.
- Kartu į kamerą jėtīti kepiniai ant kepimo padékli arba formose nebūtinai turi iškepti tuo pačiu metu.
- Įstūmimo lygiai kepant 2 lygiuose:
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis

- Kepimo padéklas: 1 lygis
- Formos ant grotelių:
  - Pirmos grotelės: 3 lygis
  - Antros grotelės: 1 lygis
- Įstūmimo lygiai kepant 3 lygiuose:
  - Kepimo padéklas: 5 lygis
  - Universali kepimo skarda: 3 lygis
  - Kepimo padéklas: 1 lygis
- Drėgnas biskvitas
  - Jei kepate 2 lygiuose, atidaramąsias formas ant grotelių išdėstykite pakaitomis.

### Nuostatos, rekomenduoojamos kepant

Patiukas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C	Trukmė, min.
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3	□	140–150 <sup>1</sup>	25–40
Forminiai sausainiai	Kepimo padéklas	3	◎	140–150 <sup>1</sup>	25–40
Forminiai sausainiai, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1	◎	140–150 <sup>1</sup>	30–40
Forminiai sausainiai, 3 lygiai	2x Kepimo padéklas + 1x Universali kepimo skarda	5+3+1	◎	130–140 <sup>1</sup>	35–55
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	□	160 <sup>1</sup>	20–30
Maži pyragaičiai	Kepimo padéklas	3	◎	150 <sup>1</sup>	25–35
Maži pyragaičiai, 2 lygiai	Universali kepimo skarda + Kepimo padéklas	3+1	◎	150 <sup>1</sup>	25–35
Maži pyragaičiai, 3 lygiai	2x Kepimo padéklas + 1x Universali kepimo skarda	5+3+1	◎	140 <sup>1</sup>	35–45
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	□	160–170 <sup>2</sup>	25–35
Drėgnas biskvitas	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	2	◎	160–170 <sup>2</sup>	30–40
Drėgnas biskvitas, 2 lygiai	Išardomoji forma, 26 cm skersmens	3+1	◎	150–170 <sup>2</sup>	30–50

<sup>1</sup> Prietaisą kaitinkite 5 minutes. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

<sup>2</sup> Įkaitinkite prietaisą. Nenaudokite greitojo įkaitinimo funkcijos.

## Nuostatos, rekomenduoojamos kepant griliu

Patiukas	Priedai / indas	Aukštis	Kaitinimo būdas	Temperatūra, °C / grilio pako-pa	Trukmė, min.
Skrebučių skrudinimas	Grotelės	5		3 <sup>1</sup>	4–6

<sup>1</sup> Prietaiso iš anksto nejkaitinti.

## 21 Montavimo instrukcija

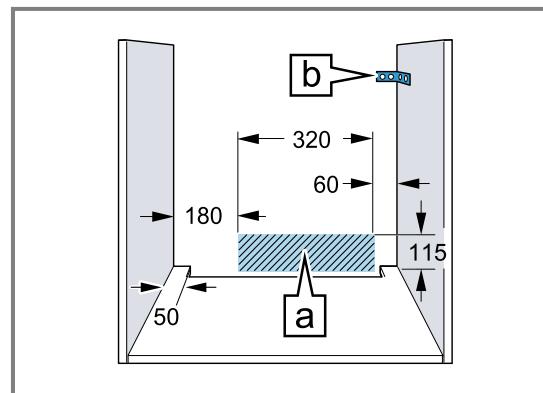
Atkreipkite dėmesį į prietaiso montavimo informaciją.



### ⚠ 21.1 Bendrieji montavimo nurodymai

Prieš montuodami prietaisą susipažinkite su šiais nurodymais.

- Prietaisu naudositės saugiai tik tada, jei jis bus tinkamai įmontuotas, kaip nurodyta montavimo instrukcijoje. Jei montavimo darbai atlikti netinkamai, už žalą atsako montuotojas.
- Neneškite ir nestatykite prietaiso laikydami už durelių rankenos.
- Išpakuokite prietaisą ir jį patikrinkite. Jei prietaisas transportuojant pažeistas, jo nejunkite.
- Prieš pradēdami naudoti, iš kameros ir nuo durelių nuimkite pakuotės medžiagą ir nulupkite lipniją plėvelę.
- Laikykites papildomos įrangos montavimo lapuose pateiktų nuorodų.
- Baldai, į kuriuos montuojamas prietaisas, turi būti atsparūs karščiui iki 95 °C, o priekinės gretimų baldų plokštės – iki 70 °C.
- Nemontuokite prietaiso už dekoratyvinį ar baldų durų. Prietaisas gali perkaisti.
- Angas balde išpjaukite prieš įstatydamai prietaisą. Pašalinkite pjovenas. Jos gali paakenkti elektrinių dalių funkcijoms.
- Prietaiso prijungimo lizdas turi būti užbrūkšniuoto ploto ① srityje arba už montavimo srities. Neprityvirtintus baldus prie sienos reikia pritvirtinti įprastu kampainiu ②.



- Mūvėkite apsaugines pirštines, kad nejsipjautumėte. Montuojant prieinamų dalių briaunos gali būti aštrios.
- Paveikslėlyje matmenys pateikiti milimetrais.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Pavojus: magnetizmas!

Valdymo skydelyje arba valdymo elementuose yra įtaisyti nuolatiniai magnetai. Jie gali turėti įtakos elektroninių implantų, pvz., širdies stimulatorių ar insulino pompu, veikimui.

- ▶ Asmenys, kuriems implantuoti elektroniniai implantai, montuodami turi laikytis ne mažesniu nei 10 cm atstumu nuo valdymo skydelio ar valdymo elementų.

### ⚠ ISPĖJIMAS – Gaisro pavojus!

Naudoti prailgintą el. tinklo prijungimo kabelį ir neaprobuotus adapterius pavojinga.

- ▶ Nenaudokite keliagubų kištukinių lizdų blokų.
- ▶ Naudokite tik sertifikuotą, mažiausiai 1,5 mm<sup>2</sup> skerspjūvio ir atitinkamus nacionallinius saugos reikalavimus atitinkantį ilgintuvą.
- ▶ Jei el. tinklo prijungimo kabelis per trumpos, kreipkitės į klientų aptarnavimo tarnybą.
- ▶ Naudokite tik gamintojo aprobuotus adapterius.

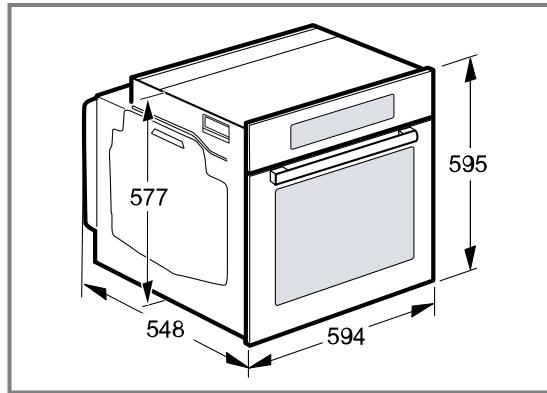
## DĖMESIO!

Jei nešite prietaisą už durelių rankenos, ji gali nulūžti. Durelių rankena neišlaiko prietaiso svorio.

- Prietaiso neneškite ir nelaikykite už durelių rankenos.

## 21.2 Prietaiso matmenys

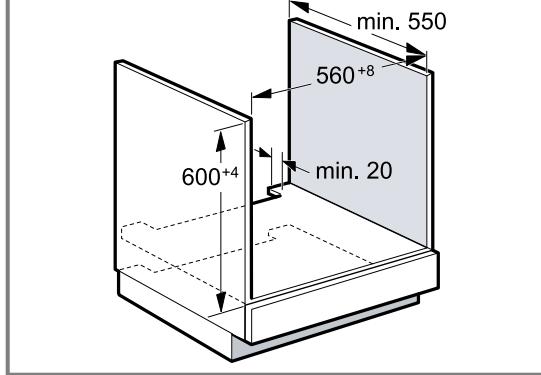
Čia rasite prietaiso matmenis.



## 21.3 Montavimas po stalviršiu

### 21.3.1 Montavimas po stalviršiu

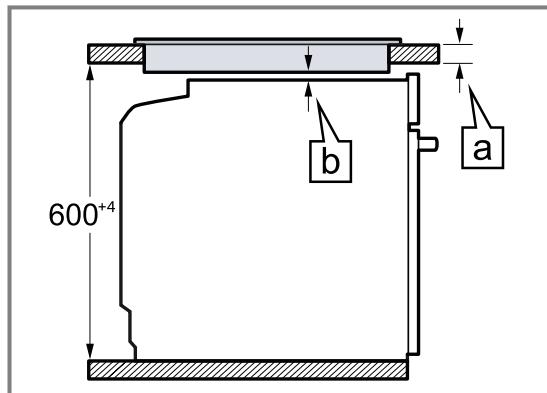
Montuodami po stalviršiu laikykites montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas vėdintųsi, tarpiniame dugne turi būti vėdinimo anga.
- Stalviršis turi būti tvirtinamas prie įmontuoamojo baldo.
- Vadovaukitės kaitlentės montavimo instrukcija.

## 21.4 Montavimas po kaitlente

Prietaisą montuojant po kaitlente būtina laikytis nurodytų minimalių matmenų; tai gali būti taikoma ir apatinei konstrukcijai.

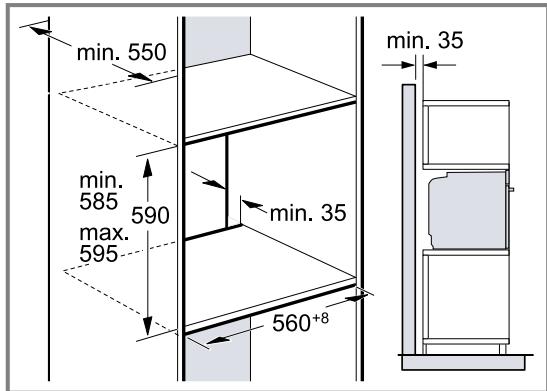


Kadangi būtina pačiui minimalaus atstumo [b], mažiausias stalviršio storis yra [a].

Kaitlentės rūšis	a uždedama, mm	a prigaudžiama prie paviršiaus, mm	b, mm
Indukcinė kaitlentė	37	38	5
Viso paviršiaus indukcinė kaitlentė	47	48	5
Dujinė kaitlentė	27	38	5
Elektrinė kaitlentė	27	30	2

## 21.5 Montavimas aukštoje spintoje

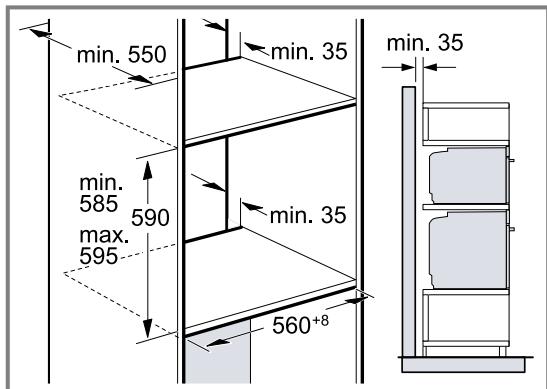
Montuodami aukštoje spintoje laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad prietaisas védintys, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Jei aukštoje spintoje yra ne tik galinės sienelės elementų, bet ir dar viena galinė sienelė, ją reikia išimti.
- Prietaisą montuokite tik tokiamje aukštyje, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

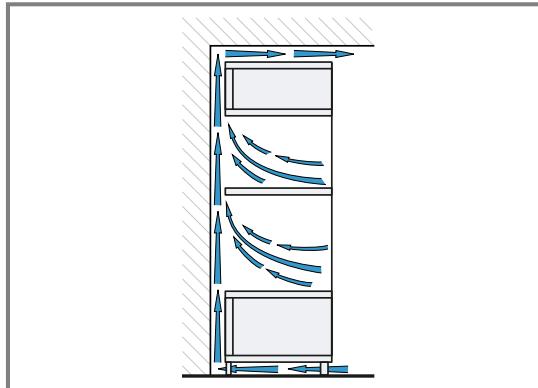
## 21.6 Dviejų prietaisų montavimas vienas virš kito

Jūsų prietaisais gali būti montuojamas ir virš arba po kitu prietaisu. Montuodami vieną virš kito laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nuorodų.



- Kad prietaisai védintys, tarpiniuose dugnuose turi būti védinimo anga.
- Siekiant užtikrinti pakankamą abiejų prietaisų ventiliaciją, apatinėje srityje reikia išpauti mažiausiai 200 cm<sup>2</sup> ventiliacijos angą. Tam apipjaukite apdailą arba uždékite ventiliacijos groteles.

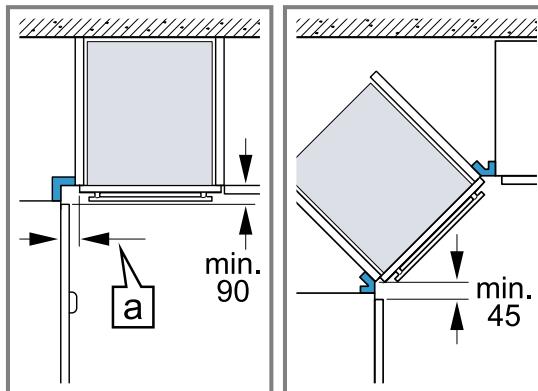
- Reikia atkreipti dėmesį, kad oro cirkuliacija atitinkų nurodytą brėžinyje.



- Prietaisus montuokite tik tokiamje aukštyje, kad būtų galima lengvai išimti priedus.

## 21.7 Montavimas kampe

Montuodami kampe laikykitės montavimo matmenų ir montavimo nurodymų.



- Kad būtų galima atidaryti prietaiso dureles, montuojant į kamпą būtina atsižvelgti į minimalius matmenis. Matmuo **a** priklauso nuo baldo priekinės dalies ir rankenos storio.

## 21.8 Elektros jungtis

Kad saugiai prijungtumėte prietaiso elektros jungtis, atkreipkite dėmesį į šias nuorodas.

- Prietaisas atitinka I apsaugos klasę ir gali būti naujojamas tik su apsauginio laidо jungtimi.
- Reikia naudoti saugiklius, atitinkančius duomenų lentelėje nurodytus duomenis ir šalyje galiojančius potvarkius.
- Atliekant bet kokius montavimo darbus, prietaisui turi būti atjungtas įtampos tiekimas.
- Prietaisas gali būti jungiamas tik komplekte esančiu prijungimo laidу.
- Elektros laidą reikia stumti galinėje prietaiso pusėje, kol pasigirs spragtelėjimas. 3 m ilgio elektros laidą galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Elektros laidas gali būti keičiamas tik originaliu laidu. Jį galima įsigyti klientų aptarnavimo tarnyboje.
- Jmontuojant turi būti užtikrinama apsauga nuo prisiėtimo.

## Prietaiso elektros jungties prijungimas kištuku su apsauginiu kontaktu

**Pastaba.** Prietaisą galima jungti tik prie pagal reikalavimus sumontuoto kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

- Kištuką prijunkite prie kištukinio lizdo su apsauginiu kontaktu.

Prietaisą galima prijungti ir pridėtu kištuku, turinčiu apsauginių kontaktų sistemą.

Kai prietaisas įmontuotas, elektros tinklo prijungimo kabelio tinklo kištukas turi būti laisvai prieinamas. Jei tinklo kištuko laisvai pasiekti negalima, tuomet stacionarioje elektros instaliacijoje būtina sumontuoti daugiapoli atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo salygas.

## Prietaiso elektros jungties prijungimas nenaudojant kištuko su apsauginiu kontaktu

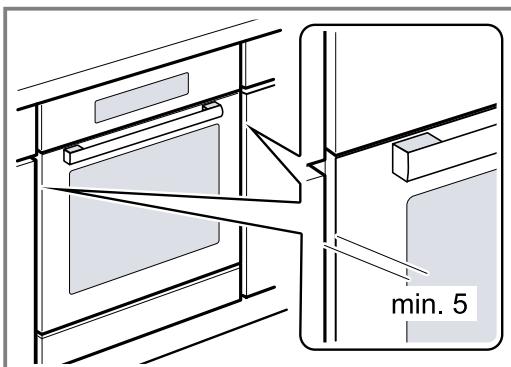
**Pastaba.** Prietaisą gali prijungti tik įgaliotasis specialistas. Jei žala padaroma netinkamai prijungus prietaisą, netenkate teisés reikalauti garantijos.

Stacionarioje elektros instalaciijoje būtina sumontuoti daugiapolį atskyrimo įtaisą, atitinkantį įrengimo salygas.

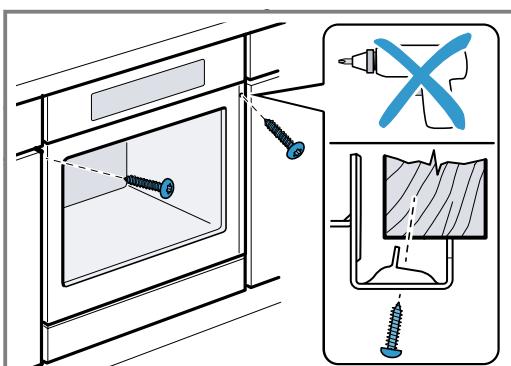
1. Prijungimo lizde numatykite fazės ir neutralujį (nulinį) laidą.  
Prijungus netinkamai, prietaisas gali būti pažeistas.
2. Junkite pagal jungimo schema.  
Įtampa nurodyta specifikacijų lentelėje.
3. Jungimo prie elektros tinklo laido gyslas prijunkite pagal spalvas:
  - žalia ir geltona = apsauginis laidas  $\oplus$
  - mėlyna = neutralusis (nulinis) laidas
  - ruda = fazė (išorinis laidas)

## 21.9 Prietaiso įmontavimas

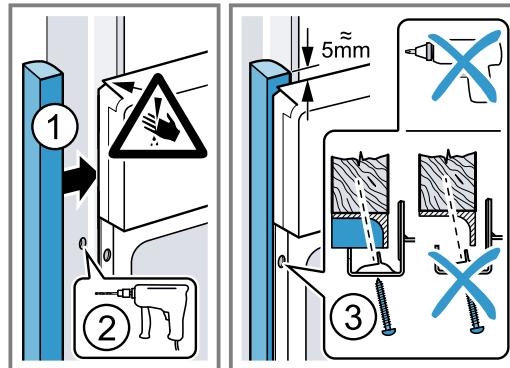
1. Prietaisą iki galio įstumkite ir išlygiuokite per vidurj.



2. Priveržkite prietaisą.



3. Virtuvės baldų komplektuose be išorinių rankenų, su vertikalia vidine rankena:
  - Užpildykite tinkama medžiaga ①, kad uždengtumėte aštarius kraštus ir galėtumėte montuoti sau-giai.
  - Norėdami įsukti varžtą, prieš tai pragrėžkite aliu-minio profiliuotį ②.
  - Pritvirtinkite prietaisą tinkamu varžtu ③.



**Pastaba.** Tarpo tarp stalviršio ir prietaiso negalima uždengti papildomomis lentjuostėmis.

Prie integravimo spintelės šoninių sienelių negalima tvirtinti šilumos izoliacijos juostų.

## 21.10 Prietaiso išmontavimas

1. Atjunkite prietaisą nuo įtampos šaltinio.
2. Atlaisvinkite tvirtinimo varžtus.
3. Šiek tiek kilstelėkite prietaisą ir ištraukite.







## Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

[www.bosch-home.com/welcome](http://www.bosch-home.com/welcome)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

[www.bosch-home.com/service](http://www.bosch-home.com/service)

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

A Bosch Company



**9001626947** (020201)

It